

DECLARAȚIE
privind experiența similară 6

1. Denumirea și obiectul contractului „ **Lucrări de reparație capitală a gazoductului magistral Odesa-Chișinău, Dn 530 mm la sector 153,5 km-166,4 km**”
2. Numărul și data contractului **63 din 08.10.2020**
3. Denumirea/numele beneficiarului **S.R.L. „MOLDOVATRANSGAZ”**
4. Adresa beneficiarului **r-ul Drochia, s. Tarigrad**
5. Țara **Republica Moldova**
6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului _____
(se notează opțiunea corespunzătoare)
- s) **antreprenorul** sau antreprenorul general (lider de asociație)
- t) antreprenor asociat
- u) subantreprenor
7. Valoarea contractului **încheiat și executat de „Telprod-Com” SRL**

	exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul	exprimată în echivalent dolari SUA
a) inițială (la data semnării contractului) –	<u>94 270 405,00 MDL</u>	<u>5 545 317,93 USD</u>
b) finală (la data finalizării contractului) –	<u>100 848 647,20 MDL</u>	<u>5 734 327,32 USD</u>
8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: nu sunt_
9. Perioada de executare a lucrării (luni)
 - g) contractată – 10 luni
 - b) efectiv realizată - 9 luni
 - c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul- nu sunt
10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor **Nr.1 din 02.07.2021**
11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție **Lista nr. 1, Lista nr. 2, Lista nr. 3**
12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte: **Descrierea activităților cheie:**
 - Achiziționarea (import și piața locală) și transportarea materialelor în șantier cu forțe proprii
 - Îndepărtarea stratului fertil l=16 m, h= 0,30 m.
 - Săparea mecanizată a șanțului l=1,2 m, h =2,0 m.
 - Lucrări de aplicare a izolației (la atelierul de reparații și renovare a țevilor Telprod-Com SRL),
 - Lucrări de instalare și lansare a conductei de gaz
 - Lucrări de demontare a conductei existente
 - Montare robineti
 - Astuparea șanțului
 - Restabilirea stratului fertil.
 - Încercare de rezistență la aer la o presiune de 60,5 bar și încercare de etanșitate la aer la o presiune de 55 bar

Cele mai potrivite asemănări din tipurile de lucrări pentru ambele sisteme (de gaz și canalizare) ar fi:

- Achiziționarea și transportarea materialelor
- Lucrări de terasament

Data completării: 21.07.2023

Semnat: _____

Nume: Lazarev Mihail

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: S.R.L. „Telprod - Com”

CONTRACT DE ACHIZIȚII DE LUCRĂRI

nr. 63-SJ

„ 08 ” octombrie 2020

mun. Chișinău

Prezentul Contract de achiziții de lucrări („Contractul”) a fost încheiat de către și între:
„MOLDOVATRANSGAZ” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu adresa juridică în Republica Moldova, r-nul Drochia, s.Țarigrad, c/p 24, MD-5200, cu sediul în mun.Chișinău, str. Vadul-lui-Vodă 155, IDNO – cod fiscal 1003607010109, reprezentată prin *Iurie Dolghier*, avînd funcția de director, în calitate de beneficiar (denumită în continuare „Beneficiarul”), pe de o parte, și

„TELPDOD-COM” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu sediul în mun.Chișinău, str. Alba Iulia 113, of.181, IDNO – cod fiscal 1011600003819, reprezentată prin *Mihail Lazarev*, avînd funcția de director, în calitate de Antreprenor (denumită în continuare „Antreprenorul”) pe de altă parte, denumite în continuare individual „Partea” și împreună „Părțile”.

Prin urmare, Părțile au convenit să încheie prezentul Contract conform termenilor și condițiilor de mai jos:

Definiții.

În prezentul Contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

Act Final Executare	înseamnă documentul semnat de Părți în termen de 10 zile lucrătoare după expirarea Perioadei de Garanție, atestînd executarea Contractului și îndeplinirea de fiecare Parte a tuturor obligațiilor asumate.
Amplasamentul Lucrării	înseamnă locurile unde Antreprenorul are obligația de a executa Lucrările și unde se vor livra Echipamentele și Materialele.
Autorizație de Construire	înseamnă actul eliberat de către autoritatea emitentă competentă, prin care se autorizează executarea Lucrărilor în temeiul și cu respectarea certificatului de urbanism pentru proiectare și a Documentației de Proiect elaborate și verificate, după cum acesta poate fi modificat sau înlocuit.
Act de verificare calitate și cantitate a materialelor și utilajelor	înseamnă act tipizat semnat de părți prin care se confirmă corespunderea calității și cantității materialelor și utilajelor admise de ambele părți pentru executarea lucrărilor ce constituie obiectul prezentului contract.
Bunuri	înseamnă toate Materialele, Utilajele și Echipamentele necesare pentru execuția Lucrărilor.
Cartea Tehnică	înseamnă ansamblul documentelor tehnice întocmite conform prevederilor Regulamentului de recepție a construcțiilor și instalațiilor aferente, aprobat prin Hotărîrea Guvernului RM nr. 285 din 23.05.1996; normativul în construcție (BCH-012-88 „Строительство магистральных газопроводов и промышленных трубопроводов”).
Canal oficial de corespondență	constituie adresa juridică, electronică sau de corespondență indicate de părți în prezentul contract.
Conducta	înseamnă conducta magistrală a sistemului de transport de gaze Odesa-Chișinău, Dn 530 mm la sector 153,5 km-166,4 km, după cum aceasta este descrisă în Documentele Contractului.
Contract	înseamnă prezentul act juridic care reprezintă acordul de voință al Beneficiarului și Antreprenorului, anexele și actele adiționale, precum și Documentele Contractului, enumerate la Art. 6.1, astfel

Antreprenor

Beneficiar

El. Scaț. juridică M. G. Albedu
I. D. D. D. D.

	cum acestea pot fi modificate și completate ulterior.
Data începerii Lucrărilor	este data emiterii de către Antreprenor a unei note scrise privind începerea lucrărilor, în condițiile prevăzute de art. 12.1.–12.2. al prezentului Contract.
Data finală	ultima zi a Termenului de Execuție, astfel cum aceasta rezultă din Contract.
Data Finală Revizuită	ultima zi a Termenului de Execuție Revizuit, astfel cum aceasta rezultă din Contract.
Data Finalizării	este data întocmirii Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor, fără obiecții.
Defect (Viciu)	înseamnă orice defect sau neconformitate a Lucrărilor sau a oricărei părți a acestora cu prevederile prezentului Contract sau cu actele normative în vigoare, inclusiv absența totală sau parțială a unor porțiuni din Lucrări sau orice nerespectare a etapelor sau a fiecărui detaliu al Lucrărilor, sau absența sau neconformitatea documentelor, deciziilor și a oricăror acte sau fapte care ar putea afecta negativ recepția și finalizarea.
Documentația de Atribuire	este formată din anunțul privind inițierea procedurii de atribuire a contractului de achiziții, caietul de sarcini, proiectul tehnic, modelele de formulare (pentru operatorii economici), proiectul de contract de achiziție de lucrări, precum și orice alt document emis în legătură cu procedura de achiziții defășurată de Beneficiar pentru atribuirea prezentului Contract, cum ar fi clarificările la aceasta.
Documentația de Proiect	înseamnă proiectul tehnic și orice completări sau modificări la aceasta întocmit și verificat în conformitate cu legea aplicabilă, și include piese scrise și desenele care cuprind soluții tehnice și economice de executare a Lucrărilor în volumul stabilit de documentele normative.
Documentele Contractului	înseamnă toate documentele enumerate la Art. 6.1 din prezentul Contract, anexele la prezentul, care fac parte integrantă din acesta, și orice completări sau modificări la acestea.
Document de lucru	document propus de Beneficiar la data intrării în vigoare a Contractului care va cuprinde proceduri, tipizate, rapoarte, căi de comunicare și colaborare și alte aspecte de interes, cum ar fi funcționarea unității punct de contact consacrate prin Documentația de Atribuire, cu reprezentanții desemnați ai Beneficiarului și Antreprenorului.
Documentele Antreprenorului	înseamnă calcule, desene, schițe, manuale, modele și alte documente cu caracter tehnic, inclusiv, documentația din Cartea Tehnică a cărei întocmire revine Antreprenorului, pe care Antreprenorul le va întocmi și preda Beneficiarului.
Echipamente	înseamnă Utilajele și vehiculele Antreprenorului deplasate temporar pe Amplasamentul Lucrării în scopul executării Lucrărilor.
Eroare	opinie greșită, falsă reprezenare asupra unei situații de fapt, lipsă de concordanță între Documentația de proiect și Lucrările realizate, interpretarea eronată a unor norme și/sau indicații ale proiectantului și/sau managerului de proiect și/sau Beneficiarului, deformare a realității obiective; cunoștințe false în domeniu, denaturate.
Justificarea datorită unui impediment	înseamnă evenimentul reglementat de art. 904 din Codul Civil, la care face referire art. 19 din Contract.
Garanția executării calitative a contractului	constituie plăți unice executate de către antreprenor pe un cont special al beneficiarului în mărime de 5% din valoarea lucrărilor



Antreprenor



Beneficiar

Zi calendaristică	înseamnă ziua calendaristică, iar <<anul>> înseamnă 365 de zile calendaristice.
Zi lucrătoare	înseamnă o zi cuprinsă în intervalul programului normal de lucru luni-vineri ora 08:00-17:00, cu excepția zilelor libere, declarate conform legii.

Art. 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Obiectul Contractului îl reprezintă execuția Lucrărilor de reparație capitală a gazoductului magistral Odesa-Chișinău, Dn 530 mm la sector 153,5 km- 166,4 km, ce vor fi desfășurate de către Antreprenor în baza prezentului Contract, Autorizației de Construire și a Documentelor Contractului, precum și plata corelativă a Prețului Contractului de către Beneficiar pentru îndeplinirea la timp, integrală și corespunzătoare a Lucrărilor.
- 1.2. Lucrările vor fi executate de către Antreprenor în conformitate cu Documentele Contractului, cu autorizațiile, aprobările, licențele și avizele care să permită executarea Lucrărilor, cu Specificațiile Beneficiarului, în conformitate cu termenii și condițiile prezentului Contract.
- 1.3. Pentru evitarea oricărui dubiu, Antreprenorul va realiza inclusiv toate probele și testele necesare pentru dovedirea executării corespunzătoare a Lucrărilor. În caz de constatare a conformității lucrărilor, Beneficiarul va recupera costurile suportate de Antreprenor pentru probele și testele executate întru excluderea dubiilor. Antreprenorul va remedia pe cheltuiala sa orice problemă apărută din vina sa în legătură cu Lucrările realizate în cadrul Amplasamentului Lucrării pe durata Perioadei de Garanție.
- 1.4. De la data preluării Amplasamentului Lucrării, Antreprenorul preia responsabilitatea pentru asigurarea pazei și securității acestuia, precum și a tuturor Materialelor și Utilajelor dislocate în cadrul Amplasamentului Lucrării până la momentul semnării Procesului-verbal de recepție și înlăturării tuturor neconformităților.

Art. 2. Prețul Contractului

- 2.1. Prețul total pentru executarea Lucrărilor prevăzute la Art. 1.1 din prezentul Contract este de **5 545 317,93 (cinci milioane cinci sute patruzeci și cinci mii trei sute șaptesprezece) USD și 93 cenți**, la care se adaugă TVA în mărime de **1 109 063,59 (un milion una sută nouă mii șaiszeci și trei) USD și 59 cenți**, calculat conform Centralizatorului de cheltuieli (Anexa nr. 1) și este format din:
 - 2 645 169,13 (două milioane șase sute patruzeci și cinci mii una sută șaiszeci și nouă) USD și 13 cenți, cu TVA inclusă – I etapa de execuție a Lucrărilor ce urmează a fi efectuată în anul 2020 (*costul materialelor 1 656 340,61 USD, cu TVA și costul lucrărilor 988 828,52 USD, cu TVA*);
 - 4 009 212,39 (patru milioane nouă mii două sute doisprezece) USD și 39 cenți, cu TVA inclusă – a II-a etapa de execuție a Lucrărilor ce urmează a fi efectuată în anul 2021 (*costul materialelor 2 150 479,24 USD, cu TVA și costul lucrărilor 1 858 733,15 USD, cu TVA*).
- 2.2. Beneficiarul nu va plăti alte impozite, taxe, accize, tarife sau oricare alte sume suplimentare Prețului Contractului, cu excepția lucrărilor suplimentare coordonate cu beneficiarul și aprobate prin Acord adițional.
- 2.3. Prețul total precum și prețurile unitare pentru executarea lucrărilor prevăzute de prezentul contract rămân ferme și nerevizuibile pe tot termenul de valabilitate a acestuia pentru volumul și tipul lucrărilor prevăzut de devizul de cheltuieli (Anexa nr. 1.1 – 1.4), care sunt parte integrantă a contractului.
- 2.4. Prețul Contractului poate fi revizuit cu respectarea prevederilor actelor normative în vigoare și în situațiile și condițiile prevăzute la Art. 3.

Art. 3. Clauze de revizuire

- 3.1. Părțile au dreptul, pe durata îndeplinirii Contractului, de a conveni asupra modificării Contractului, prin act adițional, semnat de ambele părți.



Antreprenor



Beneficiar

- 3.2. Termenul de Execuție și/sau tipul sau cantitățile de Lucrări și/sau Prețul Contractului pot fi modificate, cu acordul Beneficiarului, exclusiv în situațiile descrise la Art. 3.6. „Cazuri de Revizuire”.
- 3.3. Termenul de Execuție poate fi modificat dacă situațiile descrise la Art. 3.6 „Cazuri de Revizuire fac imposibilă realizarea Lucrărilor cu încadrarea în Graficul de Execuție a Lucrărilor”. În acest caz Antreprenorul va propune un Grafic de Execuție Revizuit spre aprobare Beneficiarului.
- 3.4. Tipul sau cantitățile de Lucrări pot fi modificate dacă situațiile descrise la Art. 3.6 „Cazuri de revizuire” fac absolut necesară modificarea tipului sau cantităților de Lucrări astfel încât Lucrările să fie realizate și funcționale la parametrii descriși în Documentația de Proiect.
- 3.5. Prețul Contractului poate fi modificat ca urmare a modificării Termenului de Execuție și/sau a tipului sau cantităților de Lucrări în condițiile descrise la Art. 3.3, prin utilizarea prețurilor unitare din Contract și conform prevederilor Art.3.8. Modificarea Prețului Contractului ca urmare a modificării tipului de Lucrări se va realiza conform prevederilor Art. 3.7 și 3.8.
- 3.6. Termenul de Execuție și/sau tipul sau cantitățile de Lucrări pot fi modificate în următoarele situații:
- În cazul în care apar incompatibilități între Echipamentele utilizate în cadrul Lucrărilor și aceste incompatibilități nu au apărut ca urmare a culpei Antreprenorului. În această situație, Echipamentele vor fi înlocuite și/sau în măsura în care este posibil, cu alte echipamente incluse în modificările proiectului și coordonate cu Beneficiarul.
 - Modificări geomorfologice (alunecări de teren, cursuri de ape noi, bălți etc.) ale terenului apărute pe parcursul execuției Lucrărilor.
 - Modificarea condițiilor drumurilor de acces la culoarul de lucru sau organizările de șantier sau la depozite de materiale (schimbare categorie de drum, tonaj, gabarit etc.).
 - Diferențe între cantitățile din Oferta Antreprenorului și cele real executate ca urmare a remăsurătorilor efectuate în timpul execuției Lucrărilor. Aceste diferențe de cantități trebuie validate și aprobate de Beneficiar/ responsabilul tehnic. Pentru evitarea oricărui dubiu, valoarea acestora nu va depăși valoarea cheltuielilor diverse și neprevăzute reglementate la art. 2.2. punctul 2 din prezentul Contract.
 - Reamplasării de echipamente sau trasee de cabluri și conducte aferente acestora care nu au fost incluse în Documentația de Proiectare.
 - Apariția unor alte circumstanțe (inclusiv condițiile meteo nefavorabile) care nu au putut fi prevăzute la data încheierii Contractului și/sau nu sunt reflectate în documentația de proiect.
- 3.7. În cazurile de revizuire prevăzute la Art. 3.6 „Cazuri de revizuire” de mai sus, cantitățile de lucrări vor putea fi suplimentate nu mai mult de 20 % din Prețul Contractului, conform Regulamentului privind procedurile de achiziție a bunurilor, lucrărilor și serviciilor utilizate în activitatea titularilor de licență din sectoarele electroenergetic, termoenergetic, gazelor naturale și a operatorilor care furnizează serviciul public de alimentare cu apă și de canalizare, aprobat prin Hotărârea ANRE nr. 24/2017 din 26.01.2017, acesta fiind modificat în mod corespunzător, cu menținerea prețurilor unitare oferite.
- 3.8. În condițiile în care devine necesară, ca urmare a apariției unui caz de revizuire conform Art. 3.6 „Cazuri de Revizuire”, acționarea unor Materiale sau utilizarea de Echipamente ce nu au fost oferite în Oferta Antreprenorului, atunci se va proceda conform prevederilor prezentului contract și a actelor normative în vigoare.

Art. 4. Termenul de Execuție

- 4.1. Termenul de Execuție este prevăzută de Anexa nr. 2 care constituie parte integrantă a Contractului, care conține Graficul de Execuție.
- 4.2. Beneficiarul va asigura dreptul la acces al Antreprenorului pe Amplasamentul Lucrării și îl va pune la dispoziție într-un ritm coordonat și segvențial cu termenele de execuție a Lucrărilor din Graficul de Execuție.
- 4.3. Antreprenorul va asigura o echipă de specialiști autorizați pentru activități necesare lucrărilor prevăzute de prezentul contract, cu respectarea cerințelor prevăzute de legislația în vigoare și Anexa nr. 3 la prezentul Contract – **Cerințele tehnice și de securitate industrială pentru efectuarea lucrărilor la obiectul industrial periculos.**
- 4.4. În cazul în care pe durata realizării Lucrărilor apar modificări semnificative față de Documentația de Proiect, modificări care influențează în mod negativ Termenul de Execuție și sunt cauzate de:

Antreprenor

Beneficiar

- a) modificări solicitate de către Beneficiar;
- b) situații descrise la Art. 3.6 „Cazuri de Revizuire”,

Antreprenorul va propune un Grafic de Execuție Revizuit pe care Beneficiarul poate să-l aprobe sau să solicite revizuirea corespunzătoare a acestuia în termen maxim de 10 (zece) zile.

Împreună cu Graficul de Execuție Revizuit propus, Antreprenorul va transmite Beneficiarului o notificare în care va preciza, justifică și argumenta/ documenta cauzele care conduc, în opinia sa, la necesitatea revizuirii Termenului de Execuție.

4.5. În situația în care Beneficiarul acceptă revizuirea Termenului de Execuție, acceptul va fi materializat printr-un act adițional ce va avea atașat Graficul de Execuție Revizuit.

4.6. În cazul în care o parte din Lucrări sunt suspendate prin emiterea unui ordin de sistare al Beneficiarului din inițiativa proprie sau la solicitarea Antreprenorului, în conformitate cu prevederile Art. 13, atunci Termenul de Execuție va fi suspendat cu durata suspendării.

Pe durata suspendării părții din Lucrări, Partea vinovată de suspendarea lucrărilor va suporta toate costurile necesare ocazionale de sistare și ulterior de reluarea Lucrărilor, precum paza Amplasamentului Lucrării, conservarea Lucrărilor deja efectuate.

4.7. La încetarea cauzei care a determinat necesitatea suspendării Termenului de Execuție unei părți a Lucrărilor, Beneficiarul va transmite Antreprenorului o notificare scrisă prin care îl va informa pe acesta din urmă că este posibilă reluarea execuției acestor Lucrări. În acest caz, Antreprenorul va propune un Grafic de Execuție Revizuit pe care Beneficiarul poate să-l aprobe sau să solicite revizuirea corespunzătoare a acestuia.

4.8. Întârzierile cauzate din vina Beneficiarului, acordă dreptul Antreprenorului la prelungirea Termenului de execuție a lucrărilor, cu perioada în care Beneficiarul a tergiversat executarea”, cu respectarea Art. 4.4.

Art. 5. Intrarea în vigoare a Contractului

5.1. Contractul intră în vigoare la data la care sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții suspensive („Data Intrării în Vigoare”):

- a) Părțile au semnat valabil Contractul.
- b) Antreprenorul a instituit Garanția executării calitative a contractului (GECC), solicitată în conformitate cu prevederile Art. 9.

Art.6. Documentele Contractului

6.1. Toate anexele și acordurile adiționale la prezentul contract urmează a fi perfectate în formă scrisă, semnate de către reprezentanții împuterniciți a ambelor părți și constituie parte integrantă a prezentului Contract.

Art. 7. Modalități de plată

7.1. Beneficiarul are obligația de a efectua plata conform prevederilor Contractului, în baza Proceselor-verbale de executare a lucrărilor semnate de către reprezentanții ambelor părți și a facturilor fiscale.

7.2. Factura fiscală se emite în lei moldovenești (MDL), conform cursului oficial al Băncii Naționale a Moldovei (BNM) din ziua emiterii. Plata se efectuează prin transfer de către Beneficiar în lei moldovenești (MDL) conform cursului BNM la ziua efectuării achitărilor. Pentru diferența de sumă care apare în urma fluctuației cursului valutar din ziua emiterii facturii fiscale și pînă la data efectuării achitărilor, Antreprenorul va emite o factură fiscală suplimentară, conform standardelor naționale în contabilitate a Republicii Moldova.

7.3. Înainte de începerea executării Lucrărilor a etapei I de către Antreprenor, Beneficiarul efectuează o plată în avans în mărime de 20 (douăzeci) la sută din costul lucrărilor etapei I ce constituie **197 765,70 (una sută nouăzeci și șapte mii șapte sute șazeci și cinci) USD 70 cenți și 50 (cincizeci) la sută din costul materialelor al etapei I din Contract, ce constituie suma de 828 170,31 (opt sute douăzeci și opt mii una sută șaptezeci) USD și 31 cenți**, suma totală a avansului constituind **1 025 936,01 (un milion douăzeci și cinci mii nouă sute treizeci și șase) USD și 01 cenți**, în termen de 10 zile bancare de la data semnării prezentului contract.

7.4. Înainte de începerea executării Lucrărilor a etapei II de către Antreprenor, Beneficiarul efectuează o plată în avans în mărime de 20 (douăzeci) la sută din costul lucrărilor etapei II ce constituie **371 746,63 (trei sute șaptezeci și una mii șapte sute patruzeci și șase) USD 63 cenți și**

Antreprenor

Beneficiar

50 (cincizeci) la sută din costul materialelor al etapei II din Contract, ce constituie **1 075 239,63 (un milion șaptezeci și cinci mii două sute treizeci și nouă) USD și 63 cenți**, suma totală a avansului constituind **1 446 986,26 (un milion patru sute patruzeci și șase mii nouă sute optzeci și șase) USD și 26 cenți**, în termen de 10 zile bancare de la primirii de la Antreprenor a GECC pentru etapa a II-a.

7.5. Achitarea Lucrărilor pentru etapa I și pentru etapa II va fi efectuată în tranșe de către Beneficiar în baza Proceselor-verbale a lucrărilor executate intermediar pentru o perioadă de o lună (de pe data de 30 a unei luni până pe data de 30 a lunii următoare), în termen de 10 zile bancare din data semnării de către Beneficiar a facturii fiscale sau după expirarea a 2 (două) zile bancare din data recepționării de către Beneficiar a facturii fiscale prin una din căile oficiale de corespondență prevăzute de contract, luând în considerație suma achitată în avans.

Factura fiscală se achită luând în considerare avansul primit, în felul următor:

- 50% din costul materialelor reflectate în Procesul-verbal a lucrărilor executate intermediar și 20% din costul lucrărilor reflectate în Procesul-verbal a lucrărilor executate intermediar, se compensează din contul avansului anterior primit;
- restul sumei reflectate în Procesul-verbal a lucrărilor executate intermediar se achită în conformitate cu Art. 7.5.

7.6. În cazul suplimentării Prețului Contractului, Beneficiarul are obligația de a majora valoarea avansului, în corelare cu noul Preț al Contractului, în termen de maximum 15 zile calendaristice de la data suplimentării Prețului Contractului.

Art. 8 Sancțiuni privind neexecutarea obligațiilor

8.1. În cazul în care Antreprenorul nu îndeplinește, total sau parțial, sau îndeplinește necorespunzător sau cu întârziere Lucrările, atunci Antreprenorul va prezenta Beneficiarului, în termen de 10 zile lucrătoare de la data la care Antreprenorul era ținut să-și îndeplinească obligația contractuală, un Grafic de Execuție Revizuit care să includă și un plan de măsuri de remediere/recuperare a acestor deficiențe/întârzieri, astfel încât Termenul de Execuție să fie respectat. Remedierea/recuperarea se va realiza într-un termen agreat de părți. În cazul în care Părțile nu ajung la un acord cu privire la termenul în care se va realiza remedierea/recuperarea deficiențelor/întârzierilor de către Antreprenor, Beneficiarul va stabili unilateral și înștiința Antreprenorul asupra termenului de remediere/recuperare, astfel încât Termenul de Execuție să fie respectat.

8.2. Penalități de întârziere în interiorul Termenului de Execuție:

În cazul în care Antreprenorul din vina sa nu îndeplinește, total sau parțial, sau îndeplinește cu întârziere Lucrările la termenele de execuție menționate și asumate în Graficul de Execuție (cu excepția cazurilor stabilite de contract), însă fără a depăși Data Finală, Beneficiarul este în drept de a calcula Antreprenorului penalității, după cum urmează:

- a) Începând cu ziua a 16-a și până în ziua a 30-a: 0,01% / zi de întârziere din Prețul lucrărilor neexecutate.
- b) Începând cu a 31-a zi și până la data remedierii efective: 0,05% / zi de întârziere din Prețul lucrărilor neexecutate.

8.3. Penalitățile reținute conform Art. 8.2. vor fi virate de Antreprenor în contul bancar al Beneficiarului și vor fi returnate Antreprenorului în condițiile în care Lucrările sunt finalizate în mod corespunzător, din punct de vedere cantitativ și calitativ până la Data Finalizării.

8.4. Ordinea de recuperare a creanțelor:

8.4.1. În cazul în care Antreprenorul datorează Beneficiarului, în temeiul Contractului, orice sumă de bani, Beneficiarul va aplica următoarea ordine de recuperare a sumelor datorate:

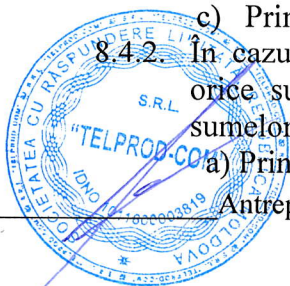
- a) Prin reținere din facturile scadente, apoi
- b) Prin executarea garanției avute la dispoziție (GECC) apoi
- c) Prin chemarea în judecată conform prevederilor contractuale.

8.4.2. În cazul în care Beneficiarul datorează Antreprenorului, în temeiul Contractului, orice sumă de bani, Antreprenorul va aplica următoarea ordine de recuperare a sumelor datorate:

- a) Prin reținere din suma avansată prin micșorarea corespunzătoare a acesteia, apoi

Antreprenor

Beneficiar



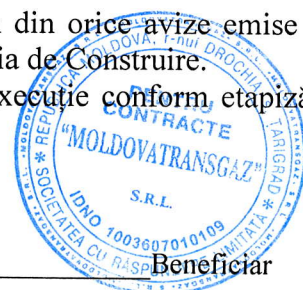
- b) Prin chemarea în judecată conform prevederilor contractuale.
- 8.5. În cazul în care Beneficiarul nu își îndeplinește obligația de plată la scadență, atunci Antreprenorul are dreptul de a pretinde, ca penalități, după cum urmează:
- a) începînd cu ziua a 16-a și pînă în ziua a 30-a: 0,01% / zi de întîrziere din suma neachitată (restantă).
 - b) începînd cu a 31-a zi și pînă la data remedierii efective: 0,05% / zi de întîrziere din suma neachitată (restantă).
- 8.6. Beneficiarul este în drept de a pretinde de la Antreprenor încasarea în beneficiul său a unei penalități pentru fiecare zi de întîrziere care depășește termenul stabilit conform Graficului de execuție, după cum urmează:
- a) Începînd cu ziua a 16-a și pînă în ziua a 30-a: 0,01% / zi de întîrziere din suma Etapei în curs de execuție, dar nu mai mult de 5% din valoarea acesteia;
 - b) Începînd cu a 31-a zi și pînă la data remedierii efective: 0,05% / zi de întîrziere din suma Etapei în curs de execuție, dar nu mai mult de 5% din valoarea acesteia.

Art. 9. Garanția contractuală

- 9.1. Executarea Contractului începe după ce Antreprenorul instituie o garanție a executării calitative a obligațiunilor contractuale.
- 9.2. Antreprenorul este obligat să ofere Beneficiarului asigurarea executării contractului după semnarea acestuia și recepționarea contului de plată, prin transferul în contul Beneficiarului a garanției executării calitative a Contractului (GECC) în mărime de 5% din valoarea etapei de execuție a Contractului.
- 9.3. Beneficiarul este în drept de a-și atribui GECC, în limitele prejudiciului cauzat, în cazul în care Antreprenorul nu-și îndeplinește în mod corespunzător obligațiile asumate în baza Contractului. Beneficiarul este obligat să notifice Antreprenorul despre intențiile sale înainte de a-și atribui GECC.
- 9.4. Beneficiarul se obligă să restituie GECC, după cum urmează:
- 70 % din valoarea GECC, în termen de 15 zile calendaristice de la data încheierii Procesului-verbal de Recepție a Lucrărilor, fără obiecții;
 - 30 % din valoarea GECC, în termen de 15 zile calendaristice de la data semnării Actului Final de Executare.
- 9.5. Dacă pe parcursul executării Contractului, Beneficiarul execută parțial sau total GECC, Antreprenorul are obligația de a reîntregi sau de a reconstitui în totalitate GECC, în termen de maximum 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la data executării acesteia.
- 9.6. În cazul majorării prețului lucrărilor pe etapă, în rezultatul executării lucrărilor suplimentare, Beneficiarul are dreptul să rețină 5% din valoarea prețului majorat al lucrărilor etapei, *din facturile scadente*, în calitate de GECC.
- 9.7. În cazul în care la finalizarea lucrărilor se constată că suma GECC achitată de Antreprenor depășește cuantumul de 5 % din suma lucrările efectiv executate, Beneficiarul este obligat să restituie Antreprenorului suma achitată în plus în decurs de 10 zile bancare de la data semnării Procesului-verbal de recepție a lucrărilor.

Art. 10. Obligațiile principale ale Antreprenorului

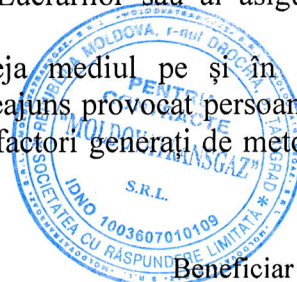
- 10.1. Antreprenorul are obligația de a executa și finaliza Lucrările în calitate și în cantitatea convenită, precum și de a remedia orice Defect (Viciu) al Lucrărilor, numai pe baza soluțiilor stabilite de proiectant cu acordul Beneficiarului, incluse în documentația de Proiect, în concordanță cu obligațiile asumate prin Contract.
- 10.2. Antreprenorul are obligația de a îndeplini obligațiile care îi revin din orice avize emise de autoritățile competente necesare pentru execuția Lucrărilor, din Autorizația de Construire.
- 10.3. Antreprenorul va executa Lucrările în interiorul Termenului de Execuție conform etapizării detaliate în Graficul de Execuție.



- 10.4. Antreprenorul are obligația de a supraveghea Lucrările, de a asigura sau furniza, după caz forța de muncă, Materialele, Echipamentele și toate celelalte obiecte, fie de natură provizorie, fie definitive, cerute de și pentru executarea Lucrărilor.
- 10.5. Antreprenorul se obligă să respecte pe parcursul îndeplinirii Contractului normele de securitate și sănătate în muncă, de securitate industrială și incendiară, situații de urgență și protecția mediului.
- 10.6. Antreprenorul este obligat să repare toate prejudiciile cauzate și să restituie toate cheltuielile Beneficiarului pentru reparația comunicațiilor existente în zona de securitate a obiectului, în cazul deteriorării acestora din vina Antreprenorului, în temeiul calculului argumentat.
- 10.7. Antreprenorul se obligă să asigure executarea Lucrărilor în conformitate strictă cu prevederile documentației de Proiect.
- 10.8. Antreprenorul are obligația de a prezenta Beneficiarului Graficul de Execuție detaliat spre aprobare în format electronic și pe suport de hârtie.
- 10.9. Graficul de Execuție va fi elaborat pe categoriile de activități și lucrări din Oferta Antreprenorului și în corelare cu termenele de execuție din Oferta Antreprenorului. Totodată, în Graficul de Execuție detaliat se va indica termenul de Execuție aferent fiecărei activități (start-finish). Graficul de Execuție detaliat va ilustra succesiunea tehnologică de realizare a Lucrărilor, ordinea și derularea în timp a activităților pe care Antreprenorul își propune să le îndeplinească pentru realizarea Lucrărilor.
- 10.10. Antreprenorul este pe deplin responsabil pentru conformitatea, stabilitatea și siguranța tuturor Lucrărilor executate pe Amplasamentul Lucrării, precum și pentru metodele de construcție procedeele de execuție utilizate, cu respectarea prevederilor și a reglementărilor și bunelor practici din domeniul construcțiilor.
- 10.11. Antreprenorul are obligația de a ține, întocmi în mod corespunzător și de a pune la dispoziția Beneficiarului, la termenele precizate în Contractului, documentația stipulată în Anexa nr. 3 a prezentului Contract și în conformitate cu legislația în vigoare.
- 10.12. În cazul în care Antreprenorul nu prezintă documentele menționate mai sus în Art.10.11 în termen de 10 zile calendaristice de la data solicitării adresate de Beneficiar, Beneficiarul va avea dreptul de a aplica prevederile Contractului.
- 10.13. Antreprenorul este responsabil de trasarea corectă a Lucrărilor față de reperele date de Beneficiar, precum și pentru procedeele de executare și construcție utilizate.
- 10.14. În cazul în care, pe parcursul execuției Lucrărilor, survine o eroare în poziția, cotele, dimensiunile sau aliniamentul oricărei părți a Lucrărilor, din culpa Antreprenorului, acesta are obligația de a rectifica eroarea constatată pe cheltuiala sa.
- 10.15. În cazul în care eroarea menționată la Art. 10.14 este rezultatul datelor incorecte furnizate, în scris de către proiectant, Antreprenorul are obligația de a notifica în scris Beneficiarul în termen de 48 de ore cu privire la Eroarea constatată, urmînd ca, Beneficiarul prin consultarea cu proiectantul, să stabilească soluția de îndreptare a Erorii.
- 10.16. Suplimentar, Antreprenorul are obligația de a notifica Beneficiarului, pe tot parcursul Contractului, toate Erorile, omisiunile, viciile sau alte asemenea descoperite de el pe parcursul executării Lucrărilor.
- 10.17. Pe parcursul execuției Lucrărilor și a remedierii Defectelor (Viciilor), Antreprenorul are obligația:
- a) de a lua toate măsurile pentru asigurarea siguranței tuturor persoanelor a căror prezență pe Șantier este autorizată și de a menține Amplasamentul Lucrării și Lucrările în starea de ordine necesară evitării oricărui pericol pentru respectivele persoane
 - b) de a procura și de a întreține pe cheltuiala sa toate dispozitivele de iluminare, protecție, îngrădire, alarmă și pază cînd și unde sunt necesare sau au fost solicitate de către Beneficiar sau de către alte autorități competente, în scopul protejării Lucrărilor sau al asigurării confortului riveranilor
 - c) de a lua toate măsurile rezonabil necesare pentru a proteja mediul și în afara Amplasamentului Lucrării și pentru a evita orice pagubă sau neajuns provocat persoanelor, proprietăților sau altora, rezultate din poluare, zgomot sau alți factori generați de metodele sale de lucru.



Antreprenor



Beneficiar

- 10.18.** Antreprenorul este responsabil pentru menținerea în bună stare a Lucrărilor și Materialelor care urmează a fi puse în operă de la data primirii acestora și până la data semnării Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor.
- 10.19.** Pe parcursul execuției Lucrărilor și a remedierii Defectelor (Viciilor), Antreprenorul are obligația, în măsura permisă de respectarea prevederilor Contractului, de a nu stânjeni inutil sau în mod abuziv confortul riveranilor sau caile de acces, prin folosirea și ocuparea drumurilor și căilor publice sau private care deservesc proprietățile aflate în posesia Beneficiarului sau a oricărei alte persoane.
- 10.20.** Antreprenorul are obligația de a utiliza în mod rezonabil drumurile sau podurile ce comunică cu/sau sunt pe traseul Amplasamentului Lucrărilor, de a preveni deteriorarea sau distrugerea acestora de către traficul propriu sau al oricărui dintre subcontractanții săi și de a lua măsurile de prevenire a murdăririi drumurilor și căilor de acces.
- 10.21.** Antreprenorul va selecta treseele, va alege și va folosi vehiculele și va limita și repartiza încărcăturile, în așa fel încât traficul suplimentar ce va rezulta în mod inevitabil din deplasarea Materialelor, Echipamentelor, Utilajelor sau altora asemenea, de pe și pe Amplasamentul Lucrărilor, să fie limitat, în măsura în care este posibil, astfel încât să nu producă deteriorări sau distrugereri ale drumurilor și podurilor respective.
- 10.22.** În cazul în care se produc deteriorări sau distrugereri ale oricărui pod sau drum care comunică cu/sau care se află pe traseul Amplasamentului Lucrărilor, confirmate printr-un raport de expertiză tehnică de stat și faptelor confirmate de ANTA privind depășirea limitelor de greutate, din cauza transportului Materialelor, Echipamentelor, Utilajelor sau altora asemenea, Antreprenorul are obligația de a despăgubi Beneficiarul împotriva tuturor reclamațiilor privind avarierea respectivelor poduri sau drumuri.
- 10.23.** Pe parcursul execuției și în urma finalizării Lucrărilor, Antreprenorul are obligația de a:
- a) depozita sau retrage orice Utilaje, Echipamente, Instalații și, la cererea Beneficiarului, a surplusului de Materiale;
 - b) aduna și îndepărta de pe Amplasamentul Lucrărilor resturile de Materiale sau Lucrările provizorii de orice fel, care nu mai sunt necesare.
- 10.24.** Antreprenorul răspunde pentru viciile ascunse ale Lucrărilor ivite într-un termen de 3 ani de la data semnării Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor și, după împlinirea acestui termen, pe toată durata de existență a Lucrării, pentru Viciile structurii de rezistență, urmare a nerespectării Documentației de Proiect și documentelor normative aferente execuției Lucrărilor, în vigoare la data realizării acestora.
- 10.25.** Antreprenorul se obligă să despăgubească Beneficiarul împotriva oricăror reclamații și acțiuni în justiție ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc etc.), legate de Echipamentele, Materialele, instalațiile sau Utilajele folosite pentru sau în legătură cu execuția Lucrărilor sau încorporate în acestea.
- 10.26.** Antreprenorul are obligația să readucă Terenurile scoase temporar din circuitul agricol, dacă este aplicabil, la starea inițială de fertilitate, înainte de data semnării Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor, în vederea reintroducerii în circuitul agricol .
- 10.27.** Nerespectarea obligației de la Art. 10.26 dă dreptul Beneficiarului să acționeze în conformitate cu art.14.9.
- 10.28.** În cazul în care proprietarii de Terenuri ridică pretenții materiale și solicită despăgubiri din cauza nerespectării obligației de la Art. 10.26 daunele și pretențiile vor fi suportate de Antreprenor sau vor fi reținute din GECC și, în subsidiar, din valoarea facturilor.
- 10.29.** Antreprenorul este obligat să asigure, pe cheltuiala sa, eliberarea Amplasamentului Lucrărilor, ridicarea Echipamentelor aduse în scopul executării Lucrării, evacuarea de pe Amplasamentul Lucrărilor a Utilajelor, Instalațiilor, surplusurile de Materiale, deșeurilor și Lucrărilor provizorii și repunerea Amplasamentului Lucrărilor în situația inițială ori cea impusă de obținerea avizelor și autorizațiilor până la Data Finalizării.
- 10.30.** Costurile pentru consumul de utilități în legătură cu executarea și finalizarea Lucrărilor, inclusiv remedierea Defectelor (Viciilor), precum și costul pentru consumul contoarelor sau al altor aparate de măsură se suportă de către Antreprenor.



Antreprenor



Beneficiar

- 10.31.** Antreprenorul se obligă să transmită dreptul de proprietate asupra tuturor bunurilor rezultate din sau în legătură cu executarea Lucrărilor, inclusiv drepturile de proprietate intelectuală, către Beneficiar, odată cu încheierea Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor.
- 10.32.** Antreprenorul va deține rapoartele și documentele aferente întocmite în legătură cu executarea Lucrărilor, inclusiv a Cărții Tehnice, până la momentul finalizării lucrărilor cu transmiterea ulterioară acestora Beneficiarului.
- 10.33.** Antreprenorul va înștiința de îndată Beneficiarul, în scris despre orice situație care constituie sau este probabil să genereze un conflict de interese în timpul executării Contractului sau Lucrărilor. Beneficiarul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile implementate de către Antreprenor pentru a preveni un conflict de interese care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a Contractului sunt adecvate și poate solicita întreprinderea de măsuri suplimentare, în termen de 10 zile calendaristice de la înștiințare.
- 10.34.** Antreprenorul are obligația de a păstra și utiliza Materialele și Echipamentele pentru executarea Lucrărilor conform cerințelor din certificatele de garanție, alte documente care însoțesc Materialele și Echipamentele și care stabilesc regulile de utilizare, depozitare și transport în siguranță a Materialelor și Echipamentelor, precum și conform cerințelor prescrise și declarate.
- 10.35.** La încetarea Contractului conform Art. 21.1 c), d), f) și Art. 21.2. Antreprenorul are obligația de a preda Amplasamentul Lucrării cu tot cu Materialele și Echipamentele neincorporate în Lucrare care aparțin Beneficiarului, în termen de 20 zile calendaristice de la recepționarea notificării de reziliere unilaterală a contractului.
- 10.36.** Antreprenorul are obligația de a anunța în scris Beneficiarul cu privire la orice eventuală modificare în situația sa juridică și/sau financiară, tehnică, organizațională sau referitoare la proprietate, proprie sau a entităților afiliate, intervenită pe parcursul derulării Contractului care ar impacta derularea Contractului, respectarea Termenului de Execuție și/sau respectarea obligațiilor pe care Antreprenorul și le-a asumat prin semnarea prezentului Contract, precum și cu privire la orice modificare a denumirii, sediului sau reprezentantului legal al entităților afiliate.
- 10.37.** Dacă pe parcursul îndeplinirii Contractului Antreprenorul nu poate respecta un termen de execuție din cadrul Graficului de Execuție, respectiv Graficului de Execuție Revizuit, acesta are obligația de a notifica acest lucru Beneficiarului, cu minimum 15 zile lucrătoare înainte de scadența obligației, urmînd să respecte procedura descrisă la Art. 8.1.
- 10.38.** În cazul producerii unor accidente tehnice în timpul executării Lucrărilor Antreprenorul va sesiza Agenția pentru Supraveghere Tehnică și Beneficiarul în termenii prevăzuți de legislația în vigoare.
- 10.39.** Antreprenorul are obligația de a deține, menține și asigura valabilitatea neîntreruptă pe durata prezentului Contract a tuturor atestărilor, permiselor, certificărilor și altor asemenea autorizări sau înregistrări necesare pentru executarea Lucrărilor, inclusiv cele deținute de personalul de execuție și specialitate alocat de Antreprenor pentru îndeplinirea Contractului.
- 10.40.** Antreprenorul se obligă de a suporta integral cheltuielile pentru serviciile companiei autorizate în geodezie pentru efectuarea lucrărilor de reperare a axei gazoductului cu determinarea coordonatelor (GPS) la etapa transmiterii amplasamentului înainte de inițierea lucrărilor.

Art.11. Obligații Beneficiarului

- 11.1.** Beneficiarul se obligă să recepționeze lucrările executate și să plătească Antreprenorului Prețul Contractului, la termenele și în condițiile prevăzute în Contract.
- 11.2.** Beneficiarul are obligația de a pune la dispoziția Antreprenorului toate actele necesare pentru executarea lucrărilor, conform prevederilor contractuale.
- 11.3.** În fiecare zi de marți, Beneficiarul se obligă de a verifica, volumul de lucrări executate de către Antreprenor în săptămîna anterioară, corespunderea acestora documentației de proiect și de a semna documentația tehnică de execuție.
- 11.4.** Beneficiarul se obligă să recepționeze lunar spre verificare, pînă pe data de 30 a fiecărei luni, lucrările intermediare executate în luna curentă. În termen de 3 zile lucrătoare Beneficiarul urmează să verifice, să semneze Procesul-verbal de executare a lucrărilor sau să respingă motivat semnarea acestuia. În cazul nesemnării sau neprezentării obiecțiilor motivate privind refuzul recepționării lucrărilor în termenul indicat, Procesele-verbale de execuție a lucrărilor se consideră acceptate tacit, ceea ce-i permite Antreprenorul de a emite factura fiscală.

Antreprenor

Beneficiar

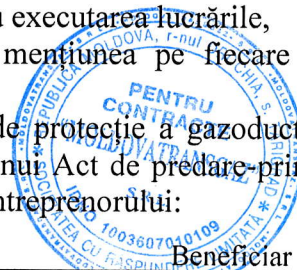
- 11.5. Beneficiarul se obligă, în termen de 2 zile din momentul recepției unei note din partea Antreprenorului pe una din căile oficiale de corespondență, de a verifica calitatea și cantitatea materialelor și utilajelor, preconizate pentru executarea lucrărilor conform contractului, cu semnarea actului de verificare a cantității și calității.
- 11.6. În termen de 10 zile din momentul semnării prezentului contract Beneficiarul este obligat de a transmite Antreprenorului prin întocmirea unui act de predare-primire Amplasamentul (inclusiv comunicațiile aferente conductei) conform soluției de proiect prin transmiterea listei de coordonate (GPS) a punctelor axei gazoductului pentru fiecare 50 metri, a vîrfurilor de unghi a curbilor și a coordonatelor de intersecție cu comunicațiile. Cheltuielile pentru serviciile companiei autorizate în geodezie pentru efectuarea lucrărilor de reperare a axei gazoductului cu determinarea coordonatelor (GPS) cad în sarcina Antreprenorului, conform prevederilor Art. 10.40.
- 11.7. Beneficiarul este obligat de a achita Antreprenorului suma avansului prevăzut de prezentul contract, conform art. 7.3. și 7.4.
- 11.8. Beneficiarul este obligat de a recepționa și achita volumele și formele de lucrări suplimentare negociate de părți și indicate în acord suplimentar.
- 11.9. Beneficiarul este obligat de a numi prin ordin persoane autorizate pentru executarea supravegherii tehnice și controlul asupra respectării cerințelor de securitate a obiectului industrial periculos. Beneficiarul este obligat de a prezenta antreprenorului copia ordinului menționat.
- 11.10. Beneficiarul este obligat de a semna în termen de 2 zile din momentul recepționării pe cale oficială a facturii fiscale pentru lucrările acceptate prin Procesul-verbal de execuție a lucrărilor intermediare lunare semnat sau acceptat tacit după cum prevede art. 11.4 a prezentului contract. Dacă Beneficiarul neintemeiat nu semnează factura fiscală în termen de 2 zile lucrătoare, ea se consideră acceptată tacit.
- 11.11. Beneficiarul este obligat în termeni proximi de a modifica proiectul în caz de apariție a unei astfel de necesități.
- 11.12. Beneficiarul se obligă să livreze Antreprenorului în termen de 5 zile lucrătoare din momentul recepționării pe cale oficială a solicitării Antreprenorului privind livrarea materialelor și utilajelor puse în sarcina Beneficiarului conform Devizului Local pentru executarea lucrărilor ce constituie obiectul prezentului contract.
- 11.13. Beneficiarul are obligația de a examina și evalua Lucrările care devin ascunse în conformitate cu prevederile Art.12.8, cu participarea reprezentantului companiei responsabile de efectuarea supravegherii de autor.
- 11.14. Beneficiarul are obligația de a monitoriza volumul lucrărilor efectuate de Antreprenor în corelare cu categoriile de activități, lucrări și termenele de execuție în conformitate cu Graficul de Execuție al prezentului Contract.

Art. 12. Începerea și execuția Lucrărilor

- 12.1. Data începerii lucrărilor se consideră data emiterii de către Antreprenor în adresa Beneficiarului a notei scrise privind începerea lucrărilor.
- 12.2. Antreprenorul este obligat să emită nota de începere a lucrărilor în termen de 7 zile din momentul îndeplinirii următoarelor acțiuni:
- 12.2.1. Semnării în conformitate cu p.11.6. a Actului de Predare-primire a Amplasamentului lucrării de către persoanele împuternicite prin ordine interne ale Beneficiarului și Antreprenorului;
- 12.2.2. Primirea în cont de către Antreprenor a avansului prevăzut de clauzele prezentului contract;
- 12.2.3. Transmiterea de către Beneficiar către Antreprenor a documentelor de autorizare a lucrărilor inclusiv:
- a) a autorizațiilor de construcție pe raioane în conformitate cu executarea lucrărilor,
- b) a exemplarului de lucru a proiectului verificat și cu mențiunea pe fiecare filă: „exemplar de lucru a Antreprenorului”.
- c) permisul de executare și acordul de executare în zona de protecție a gazoductului. Documentația menționată v-a fi transmisă prin perfectarea unui Act de predare-primire, semnate de reprezentanții împuterniciți ai Beneficiarului și Antreprenorului:



Antreprenor

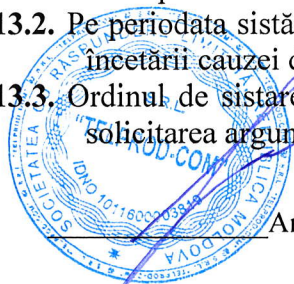


Beneficiar

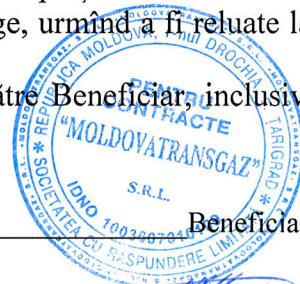
- 12.2.4 Transmiterea contra semnătură Antreprenorului a ordinului Beneficiarului privind numirea responsabilului tehnic pentru verificarea executării lucrărilor de către Antreprenor.
- 12.3. Următoarele documente de autorizare a lucrărilor vor fi transmise de Beneficiar către Antreprenor în termeni proximi, care nu vor influența asupra Graficului de executare a lucrărilor.
- a) a autorizației de executare a lucrărilor în zonele de protecție a drumurilor auto;
 - b) a biletelor silvice;
 - c) a autorizației de executare a lucrărilor de excavare în zonele fondului forestier (eliberat de autoritatea administrativă MOLDSILVA);
 - d) a autorizației de executare a lucrărilor prin subtraversarea cursurilor de apă;
 - e) a autorizației de executare a lucrărilor prin subtraversarea drumurilor.
- 12.4. Antreprenorul trebuie să realizeze Lucrările conform Graficului de Execuție al Lucrărilor și în condițiile de calitate indicate în Contract. Datele intermediare de execuție a Lucrărilor, prevăzute în Graficul de Execuție, se consideră a fi date contractuale.
- 12.3 Beneficiarul supraveghează desfășurarea execuției Lucrărilor și stabilește conformitatea lor cu specificațiile și cerințele din Documentele Contractului. Părțile au obligația de a notifica în timp util, în scris, una celeilalte, identitatea reprezentanților lor atestați profesional pentru acest scop, și anume dirigințele de șantier din partea Antreprenorului și responsabilii tehnici (persoană fizică/sau juridică) atestate potrivit legii, din partea Beneficiarului.
- 12.4 Antreprenorul are obligația de a asigura accesul reprezentantului Beneficiarului la Amplasamentul Lucrărilor și oriunde își desfășoară activitățile legate de îndeplinirea obligațiilor asumate prin Contract, inclusiv pentru verificarea Lucrărilor ascunse.
- 12.5 Materialele utilizate de Antreprenor trebuie să fie de calitate prevăzută în propunerea tehnică, verificările și testările Materialelor folosite la execuția Lucrărilor, precum și condițiile de recepție sunt cele uzitate în sectorul de activitate.
- 12.6 Antreprenorul are obligația de a asigura instrumentele, utilajele și materialele necesare pentru verificarea, măsurare și testarea Lucrărilor. Costul probelor și încercărilor, inclusiv manopera aferentă acestora, revin Antreprenorului.
- 12.7 Cheltuielile aferente probelor (testelor) neprevăzute și comandate de Beneficiar pentru verificarea unor Lucrări puse în operă vor fi suportate de Antreprenor dacă se dovedește că Lucrările nu sunt realizate în conformitate cu prevederile Contractului. În caz contrar, Beneficiarul va suporta aceste cheltuieli.
- 12.8 Antreprenorul are obligația de a nu acoperi Lucrările care urmează a fi acoperite(ascunse) fără notificarea scrisă și aprobarea prealabilă a Beneficiarului. Notificarea Beneficiarului va fi realizată în scris după finisarea acestor lucrări, iar Beneficiarul în termen de 2 zile lucrătoare din data indicată în Notă Antreprenorului este obligat să primească aceste lucrări sau să emită obiecții în formă de prescripție. După înlăturarea obiecțiilor Antreprenorul va notifica Beneficiarul repetat.
- 12.9 Antreprenorul are obligația de a dezveli orice parte sau părți de Lucrare, la solicitarea și la dispoziția Beneficiarului, și de a reface această parte sau părți de Lucrare, dacă este cazul. În cazul în care se constată că Lucrările sunt de calitate corespunzătoare și au fost executate conform Documentației de Proiect, atunci cheltuielile privind dezvelirea și refacerea vor fi suportate de către Beneficiar, iar în caz contrar, de către Antreprenor.

Art. 13 Sistarea executării Lucrărilor

- 13.1. În cazul apariției unor circumstanțe pe care Beneficiarul, ce acționează cu diligență, nu le-ar fi putut prevedea, acesta are dreptul de a sista executarea Lucrărilor sau a unei părți a acestora până la data la care împrejurările care au determinat sistarea au încetat. În această situație, Antreprenorul va fi notificat cu privire la sistarea Lucrărilor sau a unei părți a acestora.
- 13.2. Pe periodata sistării Lucrărilor, Termenul de Execuție sistate nu curge, urmând a fi reluate la data încetării cauzei de sistare.
- 13.3. Ordinul de sistare a executării Lucrărilor va fi emis exclusiv de către Beneficiar, inclusiv și la solicitarea argumentată a Antreprenorului.



Antreprenor



Beneficiar

13.4. Dacă una din Părți a încălcat condițiile asumate prin prezentul Contract și a doua, în acest sens, nu își poate îndeplini obligațiile, atunci părțile urmează a se convoca în termen maxim de 15 zile calendaristice pentru a decide privitor la sistarea lucrărilor și/sau modificarea Graficului de execuție a lucrărilor și/sau luarea unor alte decizii în comun.


Art.14 Recepția Lucrărilor

- 14.1. Ansamblul Lucrărilor va fi finalizat conform Graficului de Execuție, dar nu mai târziu de Data Finală prevăzut la Art. 4.1 din prezentul Contract.
- 14.2. În termen de maxim 10 zile lucrătoare de la terminarea Lucrărilor, Antreprenorul are obligația de a notifica, în scris, Beneficiarului, că sunt îndeplinite condițiile de recepție a Lucrărilor, solicitând acestuia convocarea comisiei de recepție și asigurând condițiile necesare desfășurării recepției.
- 14.3. Beneficiarul va organiza începerea recepției Lucrărilor în maximum 5 zile lucrătoare de la notificarea, în scris, a terminării Lucrărilor de către Antreprenor.
Beneficiarul va informa membrii comisiei de recepție și Antreprenorului cu privire la data realizării recepției Lucrărilor cu 3 zile lucrătoare înainte de data stabilită pentru această recepție.
- 14.4. Comisia de recepție are obligația de a constata stadiul îndeplinirii de către Antreprenor a obligațiilor de finalizare a Lucrărilor în conformitate cu prevederile Contractului și cu prevederile legii aplicabile.
- 14.5. Recepții parțiale se pot face și pentru părți ale Lucrării, distincte din punct de vedere fizic și funcțional.
- 14.6. Comisia de recepție a Lucrărilor poate solicita efectuarea de încercări și expertize. De asemenea, comisia poate recomanda admiterea, admiterea cu obiecții, amânarea sau respingerea motivată a recepției Lucrărilor. În cazul în care Comisia de Recepție recomandă admiterea recepției Lucrărilor cu obiecții, amânarea sau respingerea lor, ea va trebui să propună măsuri pentru înlăturarea viciilor și abaterilor semnalate.
- 14.7. Beneficiarul hotărăște, pe baza recomandării comisiei de recepție, acceptarea, amânarea sau respingerea motivată a recepției și notifică Antreprenorului hotărârea sa în termen de 5 zile calendaristice de la primirea propunerilor comisiei de recepție.
- 14.8. Cheltuielile implicate de activitatea comisiei de recepție a Lucrărilor cad în sarcina Beneficiarului.
- 14.9. În cazul în care Procesul-Verbal de Recepție a Lucrărilor se consemnează neconformități, atunci Antreprenorul este obligat, ca într-un termen convenit cu Beneficiarul, termen ce este calculat de la data Procesului-Verbal de Recepție a Lucrărilor să remedieze aceste neconformități. În cazul în care Antreprenorul nu remediază, în termenul convenit, neconformitățile ce au fost consemnate în Procesul-Verbal de Recepție, atunci Beneficiarul este în drept de a remedia pe cheltuiala sa aceste neconformități cu un alt Antreprenor, urmînd să recupereze această cheltuială de la Antreprenor, prin rețineri din facturi sau prin executarea GECC.

Art. 15 Perioada de Garanție

- 15.1. Garanția Lucrărilor este de 3 (trei) ani de la Data Finalizării.
- 15.2. Perioada de Garanție este cea prezentată în propunerea tehnică și curge de la Data Finalizării.
- 15.3. Pentru evitarea oricărui dubiu, termenul obligației asumate de Antreprenor în temeiul Contractului de a asigura garanția Lucrărilor de la Data Finalizării și pînă la Actul Final Executarea este diferită de și subzidă Termenul de Execuție, astfel cum acesta poate fi revizuit.
- 15.4. În perioada de Garanție, Antreprenorul are obligația, în urma dispoziției date de Beneficiar, de a executa din cont propriu toate Lucrările de modificare, reconstrucție și remediere a Defectelor/Viciilor (care sunt confirmate cu documente de expertiză), a căror cauză este nerespectarea prevederilor Contractului.
- 15.5. În cazul în care Defectul (Viciul) nu se datorează Antreprenorului, Lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor Contractului, costul remedierilor va fi evaluat de Părți și va fi suportat de Beneficiar.


Antreprenor


Beneficiar

- 15.6. În cazul în care Antreprenorul nu execută în termenul solicitat de Beneficiar lucrările prevăzute la Art. 15.4, Beneficiarul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrărilor urmînd a fi recuperate de către Beneficiar de la Antreprenor sau reținute din sumele convenite acestuia (GECC).
- 15.7. La expirarea Perioadei de Garanție, Părțile vor semna Actul Final de Executare care va servi drept temei pentru restituirea GECC și condiție de încetare a Contractului conform Art. 21.1 lit. a) din prezentul Contract.
- 15.8. Antreprenorul nu va fi exonerat de obligațiile de garanție asumate prin prezentul Contract pînă cînd Actul Final de Executare nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că Lucrările au fost executate conform Contractului.

Art. 16 Subcontractanți

- 16.1. Antreprenorul are obligația, în cazul în care subcontractează părți permise din Contract, de a încheia contracte/acorduri cu subcontractanții desemnați în Oferta Antreprenorului sau declarați ulterior, în aceleași condiții în care a semnat Contractul cu Beneficiarul.
- 16.2. Lista subcontractanților, cu datele de identificare ale acestora, cît și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la Contract.
- 16.3. Contractele/acordurile încheiate cu subcontractanții cuprind activitățile permise ce revin subcontractanților, conform părții din Contract care revine subcontractanților.
- 16.4. Antreprenorul este pe deplin răspunzător față de Beneficiar de modul în care subcontractanții își îndeplinesc obligațiile contractuale.
- 16.5. Subcontractanții propuși prin ofertă nu vor fi înlocuiți pe toată perioada de derulare a Contractului, decît în cazuri bine justificate și cu acceptul prealabil sersi al Beneficiarului, nemodificîndu-se propunerea tehnică sau financiară cuprinsă în oferta Antreprenorului.

Art. 17 Protecția patrimoniului cultural național

- 17.1. Antreprenorul va anunța autoritățile competente și Beneficiarul cu privire la descoperirea de bunuri de patrimoniu arheologic și va solicita Beneficiarului acordul pentru sistarea Lucrărilor pînă la data obținerii descărcării de sarcină arheologică.

Art. 18 Succesiuni și Cesionari

- 18.1. Prezentul Contract va avea forță obligatorie pentru Părți, precum și pentru succesorii acestora, precum și cesionarii Beneficiarului.
- 18.2. Antreprenorul nu are dreptul de a transmite executarea obligațiilor asumate în temeiul prezentului Contract, decît cu acordul prealabil sersi al Beneficiarului.

Art. 19 Justificarea datorită unui impediment

- 19.1. Neexecutarea obligației este justificată în măsura în care Partea demonstrează că neexecutarea se datorează unui impediment în afara controlului Părții și dacă Părții nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul ori consecințele acestuia
- 19.2. Părțile au obligația de a asigura ca creditorul să primească o notificare despre impediment și efectele lui asupra capacității de a executa, într-un termen rezonabil, după ce Partea a cunoscut sau trebuia să cunoască aceste circumstanțe. Părțile au dreptul la despăgubiri pentru orice prejudiciu rezultat din neprimirea respectivei notificări.
- 19.3. Părțile recunosc că insolvabilitatea părților nu constituie o circumstanță care să justifice neexecutarea.
- 19.4. Partea care invocă justificarea datorită unui impediment are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte Părți, în scris, în maximum 5 (cinci) zile calendaristice de la apariție, iar dovada apariției unui caz de justificarea datorită unui impediment se va comunica în maximum 5 (cinci) zile calendaristice de la data apariției. Data de referință este data ștampilei poștei de expediere. Dovada va fi certificată de Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova care este autoritatea competentă să o constate. Partea care invocă justificarea datorită unui impediment are obligația să

Antreprenor

S.R.L. Beneficiar

aducă la cunoștință celeilalte Părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la încetare.

- 19.5. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 90 (nouăzeci) zile calendaristice, fiecare parte poate renunța la executarea Contractului. În acest caz, niciuna dintre Părți nu are dreptul de a cere despăgubiri de la cealaltă Parte, dar ele au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile care le incumbă în temeiul legii și al Contractului pînă la data respectivă.

Art. 20 Declarații

- 20.1. Părțile declară că au încheiat prezentul Contract avînd toate împutereticirile și aprobările necesare.
- 20.2. Antreprenorul confirmă că a primit și a verificat toate Documentele Contractului, că a verificat integral, inclusiv- dar fără limitare - proiectul detaliat complet pentru execuția Lucrărilor, legislația aplicabilă, inclusiv cea aplicabilă Lucrărilor, în baza cărora a stabilit și calculat Prețul Contractului și Lucrările ce urmează să fie executate în baza prezentului Contract.
- 20.3. Antreprenorul confirmă că documentele și informațiile pe care le-a primit sunt suficiente și exacte pentru ca acesta să execute Lucrările conform cerințelor de calitate, și că își asumă răspundere deplină pentru caracterul adecvat și exactitatea tuturor acestor informații și date și a altor elemente similare, și pentru executarea Lucrărilor.
- 20.4. Antreprenorul declară faptul că a verificat și examinat Documentația de Proiect și Amplasamentul Lucrării cu diligență și capacitățile unui bun profesionist, și că este familiarizat cu condițiile de lucru, condițiile de relief geografic și meteorologice specifice zonei, cu drumurile de acces, infrastructură, modele de lucru, procedeele de construcție, legea aplicabilă și maniera în care Lucrările vor fi realizate și garantează că are capacitate deplină, cunoștințele teoretice și practice, precum experiența necesară și suficientă de a executa Lucrările, conform prevederilor și cerințelor prezentului Contract. De asemenea, declară că a analizat Documentația de Atribuire și a elaborat Oferta Antreprenorului luînd în considerare toate prevederile acesteia, al cărei conținut l-a considerat satisfăcător. Ca urmare, Antreprenorul nu va formula niciun fel de acțiuni/pretenții/plîngerii împotriva Beneficiarului, afiliaților și partenerilor acestuia, privind cele mai sus menționate.

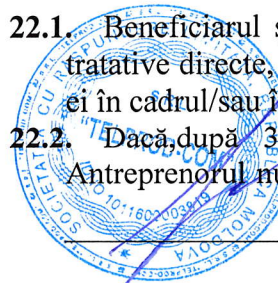
Art. 21 Încetarea Contractului

- 21.1. Prezentul Contract încetează să își mai producă efectele în următoarele situații:
- Prin executarea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor care rezultă din prezentul Contract;
 - Prin acordul scris al Părților;
 - Prin rezoluțiune unilaterală, conform prevederilor legale;
 - În cazul în care pentru una dintre Părți a fost intentată procedura de insolvență;
 - În conformitate cu Art. 19.5 de mai sus;
 - În alte cazuri prevăzute de legea aplicabilă.
- 21.2. Beneficiarul își rezervă dreptul de a rezilia unilateral Contractul, printr-o notificare scrisă adresată Antreprenorului, dacă acesta din urmă intră în procedura de insolvență în Termenul de Execuție și Perioada de Garanție, inclusiv emiterea Actului Final de Execuție, Antreprenorul avînd dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract executată pînă la data rezilierii unilaterale a Contractului (inclusiv și costul materialelor, utilajelor procurate de către Antreprenor pentru executarea lucrărilor prevăzute de prezentul Contract).

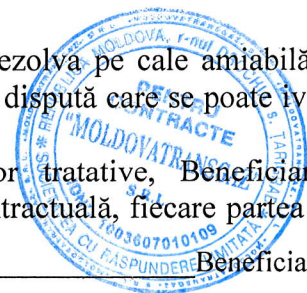
Art. 22 Soluționarea litigiilor

- 22.1. Beneficiarul și Antreprenorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, sau cu ajutorul unui mediator, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul/sau în legătură cu îndeplinirea Contractului.

- 22.2. Dacă, după 30 de zile calendaristice de la începerea acestor tratative, Beneficiarul și Antreprenorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare parte poate



Antreprenor



Beneficiar

solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din Republica Moldova.

Art. 23 Caracterul confidențial al Contractului

- 23.1. Beneficiarul și Antreprenorul vor păstra confidențialitatea cu privire la orice informații și documente, în orice formă, divulgate în scris sau verbal, referitoare la derularea Contractului și care sunt în mod explicit în scris ca fiind confidențiale sau că nu pot fi divulgate fără acordul scris al celeilalte părți.
- 23.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:
- De a face cunoscut Contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara persoanelor implicate în îndeplinirea Contractului.
 - De a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a Contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale
 - Dezvăluirea oricărei informații, față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului, se va face confidențial și se a extinde numai asupra acelor informații necesare îndeplinirii Contractului.
- 23.3. Beneficiarul și Antreprenorul trebuie să respecte obligațiile la care se face referire în Art. 23.1 și 23.2 în timpul derulării Contractului și pentru o perioadă de timp de 3 ani de la terminarea lucrărilor, mai puțin în următoarele situații:
- Informația era cunoscută părții înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă Parte, sau
 - Informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte Părți pentru asemenea dezvăluiri sau
 - Partea a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația

Art. 24 Comunicări

- 24.1. Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris.
- 24.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.
- 24.3. Comunicările între Părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.
- 24.4. Orice comunicare făcută de una din părți:
- Va fi redactată în scris și depusă personal de parte, expediate prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau alt mijloc de comunicare (inclusiv fax și/sau poșta electronică) care asigură confirmarea recepționării documentului, după cum urmează:

Pentru Beneficiar: Adresa oficiului: mun.Chișinău, str. Vadul-lui Vodă 155. E-mail:office@moldovatrangaz.md tel. / fax.: +373 22 300-406	Pentru Antreprenor: Adresa: MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani, 19/2. e-mail: office.telprodcom@mail.ru
---	---

- Va fi considerată recepționată, dacă nu se prevede altfel în cuprinsul Contractului, la momentul înmînării, dacă este depusă personal de către una din Părți, la momentul primirii de către destinatar, în cazul trimiterii prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, sau în momentul primirii confirmării de către expeditor, în cazul în care comunicarea este făcută prin fax.
- 24.5. Părțile se declară de acord că nerespectarea cerințelor prevăzute de paragraful anterior să fie sancționată cu inopozabilitatea respectivei comunicări.
- 24.6. Nici o modificare a datelor de contact prevăzute în prezentul Contract nu este opozabilă celeilalte părți decât în cazul în care a fost notificată în prealabil, în condițiile mai sus amintite.

Art. 25 Limba Contractului

- 25.1. Prezentul Contract se încheie în limba de stat a Republicii Moldova.



Antreprenor



Beneficiar

Cu derogare de la prevederile prezentului articol, părțile contractante au convenit că unele anexe la prezentul contract pot fi perfectate în limba rusă, care este cunoscută de către ambele părți.

Art. 26 Legea aplicabilă Contractului

26.1. Prezentul Contract este guvernat de și va fi interpretată în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Art. 27 Interpretare

27.1. Cu excepția unei prevederi contrare, în prezentul Contract cuvintele la forma singular vor include forma plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

27.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

Art. 28 Reprezentarea

28.1. Reprezentarea Părților, care semnează prezentul Contract, declară că au capacitatea și împuternicirile necesare să încheie prezentul Contract și că acest act al încheierii se înscrie în limitele puterii conferite de către reprezentantul fiecăruia,

ANTREPRENOR

SRL «TELPROD-COM»

c/f 1011600003819

Adresa juridică: MD-2071, mun. Chișinău, str. Alba Iulia, 113 ap.(of) 181

Adresa poștală: MD-2059, mun. Chișinău, str. Petricani 19/2

E-mail: telprodcom@mail.ru;

office.telprodcom@mail.ru

TVA 0506442

IBAN: MD78MO2224ASV42810137100

BC „Mobiasbanca OTP Group” SA

BIC: MOBBMD22

IBAN: MD31VI022241700000304MDL

BC „Victoriabank” SA suc. Nr. 17 Chișinău

BIC: VICBMD2X457

IBAN: MD10AG000000022513324333MDL

BC „Moldova-Agroindbank” SA suc. Nr. 18 Chișinău

BIC: AGRNMD2X441

Director  /Lazarev Mihail/



Antreprenor

BENEFICIAR

«MOLDOVATRANGAZ» SRL

c/f: 1003607010109

Adresa jur.: r-nul Drochia, s. Țarigrad, c/p 24

Oficiul: m. Chișinău, str. Vadul-lui-Vodă 155

tel./fax: (252) 65-244, (022)300-405

IBAN: MD45VI022243100000066MDL TVA: 5200032

BC „Victoriabank” SA fil. nr.31 Drochia

VICBMD2X502

Director  /Dolghier Iurie/



Beneficiar

Anexa nr. 1
la Contractul de achiziții de lucrări
nr. 63-SJ din „ 08 ” octombrie 2020
dintre „Moldovatransgaz” SRL și „Telprod-Com” SRL

„MOLDOVATRANSGAZ” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu adresa juridică în Republica Moldova, r-nul Drochia, s.Țarigrad, c/p 24, MD-5200, cu sediul în mun.Chișinău, str. Vadul-lui-Vodă 155, IDNO – cod fiscal 1003607010109, reprezentată prin *Iurie Dolghier*, avînd funcția de director, în calitate de beneficiar (denumită în continuare „Beneficiarul”), pe de o parte, și

„TELPROD-COM” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu sediul în mun.Chișinău, str./Alba Iulia 113, of.181, IDNO – cod fiscal 1011600003819, reprezentată prin Mihail Lazarev, avînd funcția de director, în calitate de Antreprenor (denumită în continuare „Antreprenorul”) pe de altă parte, denumite în continuare individual „*Partea*” și împreună „*Părțile*”.
au încheiat prezenta Specificație privind următoarele:

Antreprenorul își asumă responsabilitatea de a executa lucrările privind reparație capitală a gazoductului magistral Odesa-Chișinău, Dn 530 mm la sector 153,5 km- 166,4 km, la următoarele prețuri:

Centralizator de cheltuieli

№	Lucrări	Valoarea de deviz cu TVA, USD
Anexa 1.1	Линейная часть. Etapa 1.	2 645 169,13
	Total Etapa 1	2 645 169,13
Anexa 1.2	Линейная часть. Etapa 2	3 065 598,44
Anexa 1.3	Крановый узел. Etapa 2	392 823,89
Anexa 1.4	Демонтажные работы. Etapa 2.	550 790,07
	Total Etapa 2	4 009 212,40
	Costul total	6 654 381,53

ANTREPRENOR

SRL «TELPROD-COM»


/Lazarev Mihail/



BENEFICIAR

«MOLDOVATRANSGAZ» SRL


/Dolghier Iurie/



**ACORD ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACTUL nr. 63-SJ din 08.10.2020**

„18” 06 2021

Mun. Chișinău

„**MOLDOVATRANSGAZ**” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu adresa juridică în Republica Moldova, r-nul Drochia, s.Țarigrad, c/p 24, MD-5200, cu sediul în mun.Chișinău, str. Vadul-lui-Vodă 155, IDNO – cod fiscal 1003607010109, reprezentată prin *Iurie Dolghier*, avînd funcția de director, în calitate de beneficiar (denumită în continuare „Beneficiarul”), pe de o parte, și

„**TELPROD-COM**” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu sediul în mun.Chișinău, str. Alba Iulia 113, of.181, IDNO – cod fiscal 1011600003819, reprezentată prin Mihail Lazarev, avînd funcția de director, în calitate de Antreprenor (denumită în continuare „Antreprenorul”) pe de altă parte, denumite în continuare individual „*Partea*” și împreună „*Părțile*” au încheiat prezentul Acord adițional, convenind asupra următoarelor:

1.1. În legătura cu depistarea un șir de lucrări adăugătoare ce țin de respectarea măsurilor de securitate și sănătatea în muncă, modificarea soluțiilor tehnice de construcție a conductei și influența fenomenelor climatice, Părțile au decis să modifice p.2.1 al Contractului nr.63-SJ din 08.10.2020, având următorul conținut:

2.1. Prețul total pentru executarea Lucrărilor prevăzute la Art. 1.1 din prezentul Contract este de 5 812 025,50 (cinci milioane opt sute doisprezece mii douăzeci și cinci) USD și 50 cenți, la care se adaugă TVA în mărime de 53 341,52 (cinzeci și trei mii trei sute patruzeci și unu) USD și 52 cenți, calculat conform Centralizatorului de cheltuieli (Anexa nr. 1) și este format din:

- 2 645 169,13 (două milioane șase sute patruzeci și cinci mii una sută șaiszeci și nouă) USD și 13 cenți, cu TVA inclusă – I etapa de execuție a Lucrărilor ce urmează a fi efectuată în anul 2020 (costul materialelor 1 656 340,61 USD, cu TVA și costul lucrărilor 988 828,52 USD, cu TVA);
- 4 009 212,39 (patru milioane nouă mii două sute doisprezece) USD și 39 cenți, cu TVA inclusă – a II-a etapa de execuție a Lucrărilor ce urmează a fi efectuată în anul 2021 (costul materialelor 2 150 479,24 USD, cu TVA și costul lucrărilor 1 858 733,15 USD, cu TVA).
- 320 049,09 (trei sute douăzeci mii patruzeci și nouă) USD și 09 cenți, cu TVA – lucrări suplimentare (costul materialelor 57 056,35 USD, cu TVA și costul lucrărilor 262 992,74 USD, cu TVA).

1.2. Părțile au decis să modifice Anexa 1 la Contractul nr.63-SJ din 08.10.2020 (se anexează);

1.3. Contractul nr. 63-SJ 08.10.2020 se completează cu Anexa 1.5 (se anexează);

1.4. Prezentul Acord adițional este întocmit în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte, având aceeași putere juridică, și intră în vigoare în momentul semnării.

ANTREPRENOR

„TELPROD-COM” SRL

Mihail Lazarev,

Director



BENEFICIAR

„MOLDOVATRANSGAZ” SRL

Iurie Dolghier,

Director



„MOLDOVATRANGAZ” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu adresa juridică în Republica Moldova, r-nul Drochia, s.Țarigrad, c/p 24, MD-5200, cu sediul în mun.Chișinău, str. Vadul-lui-Vodă 155, IDNO – cod fiscal 1003607010109, reprezentată prin *Iurie Dolghier*, avînd funcția de director, în calitate de beneficiar (denumită în continuare „Beneficiarul”), pe de o parte, și

„TELPROD-COM” SRL, persoană juridică, creată și care funcționează în conformitate cu legislația Republicii Moldova, cu sediul în mun.Chișinău, str./Alba Iulia 113, of.181, IDNO – cod fiscal 1011600003819, reprezentată prin Mihail Lazarev, avînd funcția de director, în calitate de Antreprenor (denumită în continuare „Antreprenorul”) pe de altă parte, denumite în continuare individual „Partea” și împreună „Părțile”.

au încheiat prezenta Specificație privind următoarele:

Antreprenorul își asumă responsabilitatea de a executa lucrările privind reparație capitală a gazoductului magistral Odesa-Chișinău, Dn 530 mm la sector 153,5 km- 166,4 km, la următoarele prețuri:

Centralizator de cheltuieli

№	Lucrări	Valoarea de deviz cu TVA, USD
Anexa 1.1	Линейная часть. Etapa 1.	2 645 169,13
	Total Etapa 1	2 645 169,13
Anexa 1.2	Линейная часть. Etapa 2	3 065 598,44
Anexa 1.3	Крановый узел. Etapa 2	392 823,89
Anexa 1.4	Демонтажные работы. Etapa 2.	550 790,07
	Total Etapa 2	4 009 212,40
Anexa 1.5	Дополнительные работы	320 049,09
	Costul total	6 974 430,61

ANTREPRENOR

SRL «TELPROD-COM»



/Lazarev Mihail/

BENEFICIAR

«MOLDOVATRANGAZ» SRL



/Dolghier Iurie/

PROCES VERBAL nr.1RC
al Comisiei de lucru privind gradul de pregătire
a obiectului pentru prezentarea Comisiei de Stat.

02.07.2021

Comisia de lucru, instituită de SRL „Moldovatransgaz” prin ordinul Nr. 168/OD/P din 22.06.2021 în următoarea componență:

Președintele comisiei: Boghean V. – director adjunct pe producere SRL „Moldovatransgaz”;

Membrii comisiei: (reprezentanți ai SRL „Moldovatransgaz”):

- Baidauz I. – inginer-șef;
- Galațan N. – șef secție de producere;
- Moraru N. – șef secție patrimoniu și investiții;
- Brînză D. – șef secție inspecție și expertiză în domeniul securității industriale;
- Condratie G. – șef secție exploatare conducte magistrale de gaze;
- Postovanu A. – șef secție protecției electro-chimice

Au mai participat la recepție:

- Arion V. – reprezentantul Direcției supraveghere gazoducte magistrale, Agenția pentru Supraveghere Tehnică;
- Negruța A. – diriginte de șantier SRL “Telprod-Com”;
- Pogor V. – responsabil de documentația de execuție SRL “Telprod-Com”;
- Lihvari A. – inginer-șef al proiectului.

A STABILIT:

1. Antreprenorul general SRL “Telprod-Com” a prezentat pentru recepție obiectul **“Reparația capitală a conductei magistrale de gaze Odessa-Chișinău, cu diametrul 530 mm, sect. km 153,5- km 166,4”;**

2. Lucrările de construcție-montare a obiectului au fost efectuate de SRL «Telprod-Com», conform contractului nr. 63-SJ din 08.10.2020;

3. Documentația de proiect și deviz pentru lucrările de construcție-montare a obiectului a fost elaborată de SRL «Metronom-Com», conform contractului nr. 86-SJ din 02.08.2017;

4. Lucrările de construcție-montare au fost efectuate conform proiectului Nr. 86-SJ;

5. Documentația de proiect și deviz a fost înregistrată cu Nr. 99 din 30.10.2020, de Agenția pentru Supraveghere Tehnică;

6. Lucrările de construcție-montare au fost efectuate în perioada:

începerea lucrărilor - noiembrie 2020
finalizarea lucrărilor - iunie 2021

7. Comisiei de lucru a fost prezentată următoarea documentație:

- documentația de proiect și deviz;
- instrucțiunile de efectuare a încercărilor la presiune;
- cărțile tehnologice pentru efectuarea lucrărilor (de sudare, de izolare anticorozivă, a lucrărilor de excavare și restabilire a solului);

- prospecțiuni geodezice;
- documentația de execuție (setul desenelor de execuție, certificatele de calitate pentru materiale, procese verbale de verificare a calității îmbinărilor sudate (pelicule radiografice), acte de trasare și predare antreprenorului de către beneficiar traseului gazoductului subteran, registrele de evidență a lucrărilor, atestarea personalului).

Documentele indicate constituie o anexă obligatorie la prezentul act.

8. Parametrii tehnologici:

Lungimea gazoductului – 12,915 km, Dn =530mm ,Pluc=5,5MPa.

9. Soluțiile arhitecturale de construcție:

Au fost executate conform proiectului

10. Lucrările de construcție-montare a obiectului au fost finisate și prezentate pentru recepție comisiei de lucru după efectuarea probelor la presiune (act nr.1 din 14.06.2021, act nr.2 din 18.06.2021).

11. Măsurile pentru protecția muncii, protecția mediului ambiant, asigurarea securității antideflagrante, antiincendiare și măsurile antiseismice, preconizate în proiect:

Au fost executate conform proiectului

12. Nefinisările și defectele depistate trebuie să fie înlăturate în termenele indicate în anexa Nr.1, Nr.2 și Nr.3 la procesul-verbal.

13. Valoarea de deviz conform documentației de proiect este de 124 537,2 mii lei

DECIZIA COMISIEI DE LUCRU:

Se admite recepția

Președintele comisiei:



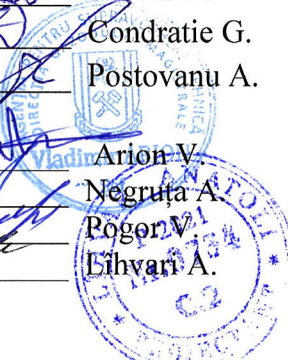
[Signature]
Boghean V.

Membrii comisiei:

[Signature] Baidauz I.
[Signature] Galațan N.
[Signature] Moraru N.
[Signature] Brînză D.
[Signature] Condratie G.
[Signature] Postovanu A.

Au mai participat:

[Signature] Arion V.
[Signature] Negruța A.
[Signature] Pogor V.
[Signature] Eihvari A.



**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**
Nr. 1RC din 02.07.2021

Obiect:

"Reparația capitală a conductei magistrale de gaze Odessa-Chișinău, cu diametrul 530 mm, sect. km 153,5- km 166,4"

În documentația de execuție lipsesc următoarele documente:

1. Adeverințele, privind lipsa pretențiilor din partea proprietarilor de terenuri în urma executării lucrărilor de recultivare;

Președintele comisiei:

Membrii comisiei:

Au mai participat:



Boghean V.

Baidauz I.

Galațan N.

Moraru N.

Brînză D.

Condratie G.

Postovanu A.

Arion V.

Negruța A.

Pogor V.

Lîhvari A.



**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**
Nr. 1RC din 02.07.2021

Obiect:

"Reparația capitală a conductei magistrale de gaze Odessa-Chișinău, cu diametrul 530 mm, sect. km 153,5- km 166,4"

După examinarea aspectului exterior al obiectului au fost depistate următoarele abateri de la cerințele și regulile în construcție:

1. Nu au fost finalizate lucrările de restabilire a solului fertil, pe pământurile arabile;
2. Pe sectorul PC 112+80 ÷ PC 122+80 (traversarea pădurii), la efectuarea lucrărilor de astupare a gazoductului pozat în tranșeu, pe unele porțiuni, nu a fost îndeplinită nivelarea și amenajarea pământului cu respectarea înălțimii de minimum 0,5m.

Președintele comisiei:

Membrii comisiei:

Au mai participat:




Boghean V.


Baidauz I.


Galațan N.


Moraru N.


Brînză D.


Condratie G.


Postoyanu A.


Arion V.


Negruța A.


Pogor V.


Lihvări A.



**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**
Nr. 1RC din 02.07.2021

Obiect:

"Reparația capitală a conductei magistrale de gaze Odessa-Chișinău, cu diametrul 530 mm, sect. km 153,5- km 166,4"

După examinarea documentației de proiect, verificarea documentației de execuție și examinarea aspectului exterior al obiectului au fost depistate următoarele lucrări nefinisate:

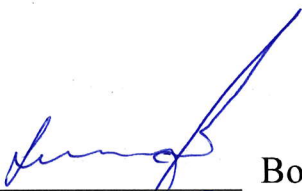
1. Nu au fost montați pilonii de marcare (inclusiv plăcuțele informative) a conductei magistrale de gaze (56 unități conform contractului 63-SJ, anexa 1.2, anexa 1.3);

Președintele comisiei:

Membrii comisiei:

Au mai participat:




Boghean V.


Baidauz I.


Galațan N.


Moraru N.


Brînză D.


Condratie G.


Postovanu A.


Arion V.


Negruta A.


Pogor V.


Lihyari A.



30.12.2021

SRL «Telprod-Com»

ACT № 8
de predare - primire a Procecelor – Verbale

Ce confirmă finisarea lucrărilor neterminate conform PROCES VERBAL nr.1RC al Comisiei de lucru privind gradul de pregătire a obiectului pentru prezentarea Comisiei de Stat din 02.07.2021 (anexa Nr.1, Nr.2 și Nr.3).

Obiect: “Reparația capitală a conductei magistrale de gaze Odesa-Chișinău, cu diametrul 530 mm, sect. km 153,5- km 166,4” (L= 12938,1 км).

Înlăturarea obiecțiilor din:

1. Anexa Nr.1 - adeverințele, privind lipsa pretențiilor din partea proprietarilor de terenuri în urma executării lucrărilor de recultivare cu: Nr.1; Nr.2; №3; №4; №5; №6; №7; №8; №9; №10.
2. Anexa Nr.2 - punctul 1 și 2 au fost înlăturate conform cerințelor din proiect Nr. 86-SJ și CIP 86.13330.2014 (СНП III-42-80*) „Conducte magistrale de gaze”, confirmate prin semnarea adeverințelor de recultivare cu proprietarii de terenuri, enumerate în punctul Nr.1 acestui ACT.
3. Anexa Nr.3 - au fost montați pilonii de marcare (inclusiv plăcuțele informative) în număr de 74 buc. conform proiectului 86-SJ, Acrd adițional Nr.1 din 18.06.2021 la contractul Nr. 63-SJ din 08.10.2020. Locul montării pilonilor de marcare (inclusiv plăcuțele informative) conform P/V din 21.12.2021.

Predat:
Inginer tehnic
SRL»Telprod-Com»



V.Pogor 30.12.2021

Primit:
Responsabil supraveghere tehnică
SRL»Moldovatransgaz»

D.Brînză 30.12.2021



MOLDOVATRANGAZ

SRL „Moldovatrangaz”
Adresa juridică: 5200 R. Moldova,
or. Drochia, c/p 24
tel: (+373) 252 65244; fax: 65248
IBAN: MD95VI022513100000003MDL
BC „Victoriabank” SA filiala nr.31 Drochia
TVA 5200032 / IDNO: 1003607010109
Sediul: mun. Chișinău, str. Vadul lui Vodă 155
e-mail: office@moldovatrangaz.md
www.moldovatrangaz.md

ООО «Молдоватрансгаз»
Юридический адрес: 5200 Р. Молдова,
г. Дрокия, а/я 24
тел: (+373) 252 65244; факс: 65248
IBAN: MD95VI022513100000003MDL
КБ «Викториябанк» АО филиал 31 Дрокия
НДС 5200032 / ф/к: 1003607010109
Ц.О.: мун. Кишинэу, ул. Вадул-Луй-Водэ 155
e-mail: office@moldovatrangaz.md
www.moldovatrangaz.md

Nr. 12-589 din 14.06. 2022
La nr. 79-06/22 din 16.06 2022

D-lui M. Lazarev

Director SRL «Telprod-Com»

Scrisoare de recomandare

Prin prezenta se confirmă, că "Telprod-Com" SRL a executat pentru "Moldovatrangaz" SRL lucrări de proiectare și construcție-montaj a obiectelor industriale. Printre obiectele construite de SRL "Telprod-Com" putem menționa:

1. Reparația capitală GM Odesa - Chișinău (sectorul 153,5 km - 166,4 km)- anii 2020-2021;
2. Reparația capitală GM Razdelinaia - Izmail (sectorul 286,8-292,717km,305,3-316,956km) anii 2018-2019;
3. Reparația capitală GM Razdelinaia- Izmail (sectorul 257,4-280,0km)-anii 2015-2018;
4. Montarea prizelor de pământ-anul 2018;
5. Repararea stratului de izolație GM Odesa - Chișinău D-530 мм. L = 6,7 km-anul 2018;
6. Sistema de transmitere a datelor SDG Chișinău - SCG Șoldănești-anii 2015-2022.

Pe perioada de executare a lucrărilor " Telprod-Com " SRL sa prezentat ca un antreprenor general de încredere și responsabil. Toate lucrările au fost executate calitativ.

Cu respect,

Director

Iurie Dolghier

КОНТРАКТ № 488/00186654/17021

г. Челябинск

15 мая 2017 г.

Публичное акционерное общество «Челябинский трубопрокатный завод», г. Челябинск, Россия, именуемое в дальнейшем «Продавец», в лице Горяинова А.Г., действующего на основании доверенности № 2016/ЧТПЗ/140 от 31.10.2016 г., с одной стороны, и S.R.L. «Telprod-Com», г. Кишинёв, Республика Молдова, именуемое в дальнейшем «Покупатель», в лице директора Лазарева М., действующего на основании устава, с другой стороны, заключили настоящий контракт о нижеследующем:

1 Предмет контракта

1.1 В соответствии с условиями настоящего контракта Продавец обязуется поставить товар, передать относящиеся к нему документы и право собственности на товар, а Покупатель обязуется уплатить цену за товар и принять поставку товара в соответствии с требованиями настоящего контракта.

1.2 Наименование товара, его цена, количество, сортамент и качество, определяются спецификациями к настоящему контракту, являющимися его неотъемлемой частью.

1.3 Расчеты производятся по теоретическому весу нетто отгруженного товара, если иное не оговорено в спецификациях к настоящему контракту.

2 Поставка товара

2.1 Поставка товара по настоящему контракту осуществляется партиями в сроки и на условиях, указанных в спецификациях к настоящему контракту согласно Инкотермс-2010, но не позднее чем в течение 60 (шестьдесят) дней от даты зачисления предоплаты на расчётный счёт Продавца.

2.2 Поставка товара в количестве, предусмотренном в спецификации, может быть осуществлена Продавцом отдельными партиями по мере его изготовления в пределах сроков, установленных для поставки всего объема товара. Покупатель обязан принять и оплатить указанные отдельные партии товара на условиях, согласованных в спецификации.

2.3 Датой поставки товара считается дата передачи Продавцом товара Покупателю в соответствии с базисом поставки, указанным в спецификациях к настоящему контракту, согласно Инкотермс-2010.

2.4 Датой отгрузки товара считается дата передачи товара первому перевозчику.

2.5 В течение 3 дней с момента отгрузки товара Продавец письменно сообщает Покупателю следующую информацию:

- дату отгрузки;
- идентификационные данные транспортного средства;
- номера накладных (железнодорожных, товаро-транспортных, CMR);
- вес брутто/нетто;
- фактически отгруженный сортамент.

2.6 По каждой отгруженной партии товара Продавец направляет Покупателю следующие документы:

- железнодорожную накладную, адресованную на имя Покупателя, с указанием веса брутто;
- грузовая таможенная декларация - копия, заверенная выпускающим таможенным органом;
- оригиналы сертификатов качества, выданных заводом-изготовителем товара;
- оригинал сертификата происхождения товара СТ-1;
- оригинал инвойса (счёта);
- копию сертификата соответствия на готовую продукцию, заверенную синей печатью завода-изготовителя.

2.7 Товар считается поставленным Продавцом и принятым Покупателем:

- по количеству: в соответствии с количеством, определенным в ж/д накладной;
- по качеству: в соответствии с сертификатом качества, выданным заводом-изготовителем.

2.8 Право собственности на товар, а также все риски, включая риск случайной гибели или порчи товара, переходят от Продавца к Покупателю с момента исполнения Продавцом своего обязательства по передаче товара Покупателю в соответствии с базисом поставки, указанным в спецификациях к настоящему контракту, согласно Инкотермс-2010.

2.9 Досрочная и частичная поставка допускается.

2.10 Продавец вправе не приступать к отгрузке товара до момента получения оплаты по условиям настоящего контракта.

3 Цена и общая сумма контракта

3.1 Цена на товар, поставляемый по настоящему контракту, устанавливается в евро (код валюты 978) и определяется спецификациями к настоящему контракту.

3.2 Общая стоимость товара, поставляемого по настоящему контракту, складывается из сумм подписанных сторонами спецификаций и на момент окончания действия контракта ориентировочно не

Declara pe propria răspundere că fotocopia este identică cu originalul



может превышать 1 000 000 (Один миллион) евро (НДС=0%). Данная стоимость может изменяться (уточняться) сторонами в процессе подписания ими соответствующих спецификаций на поставку товара.

4 Условия платежа

4.1 Оплата Товара, подлежащего поставке по настоящему Контракту, производится в евро путем банковского перевода денежных средств на счет Продавца следующим образом:

Условия платежа по каждой Спецификации согласовываются Сторонами в Приложениях к Контракту. В случае перегруза по приложениям, но в пределах толерансов, указанных в Спецификации, сумма перегруза оплачивается Покупателем на основании отгрузочных счетов (инвойсов) в течение 20 (календарных) дней со дня отгрузки на основании железнодорожных накладных с отметкой станции Грузоотправителя. Код предоплаты – VO 10100, код постоплаты – VO 10200.

4.2 Срок оплаты товара может быть увеличен (продлен) Продавцом в одностороннем порядке путем направления письменного уведомления Покупателю. Указанное уведомление об увеличении (продлении) сроков оплаты может быть направлено Покупателю любым способом (по почте, факсу и т.п.) не позднее, чем за 15 дней до истечения ранее установленных сроков оплаты. Срок оплаты товара считается измененным с момента отправки Продавцом уведомления Продавцу.

4.3 Днем оплаты считается день поступления денежных средств на расчетный счет Продавца.

4.4 Все банковские комиссии и расходы банка Продавца относятся на счет Продавца, все прочие банковские комиссии и расходы, включая комиссии и расходы банков-посредников, относятся на счет Покупателя.

4.5 Покупатель вправе возложить исполнение обязательства по оплате Товара на третье лицо – нерезидента РФ. В случае возложения исполнения обязательств по оплате Товара на третье лицо Покупатель обязан письменно подтвердить, что третье лицо уполномочено Покупателем произвести оплату в счет исполнения обязательства Покупателя (с указанием наименования третьего лица, его местонахождения, банковских реквизитов и основания проведения платежа). В платежном поручении третье лицо должно указать: реквизиты настоящего контракта, номера счетов-фактур, и основание, по которому производится платеж третьим лицом. В таком случае Продавец обязуется принять оплату третьего лица в качестве надлежащего исполнения Покупателем обязательства по оплате Товара по настоящему контракту. Возложение исполнения обязательства по оплате Товара на третье лицо не влечет перехода данного обязательства к третьему лицу, не означает прекращения соответствующего обязательства Покупателя и не противоречит запрету на передачу прав и обязательств по контракту третьим лицам.

4.6 В случае непоставки или недогрузки Товара Продавец возвращает Покупателю оставшиеся денежные средства на основании оригинала письма Покупателя.

5 Упаковка

5.1 Упаковка, в которой отгружается товар, должна соответствовать требованиям, установленным настоящим контрактом и обеспечивать при условии надлежащего обращения с грузом, сохранность товара во время транспортировки.

6 Гарантии

6.1 Продавец гарантирует, что качество товара соответствует стандартам, действующим на территории РФ, ГОСТам, ТУ завода-изготовителя, техническим требованиям или условиям Покупателя, указанным в спецификациях и/или дополнительных соглашениях к настоящему контракту. В подтверждение качества товара, Продавец предоставляет Покупателю сертификат качества на товар, выданный заводом-изготовителем.

7 Порядок приемки товара

7.1 Покупатель производит приемку товара по количеству, качеству и комплектности партии и внешним признакам сохранности товара (наличие механических повреждений, видимая деформация отдельных узлов и деталей товара и иные подобные явные признаки повреждений), в соответствии с транспортными и сопроводительными документами, сертификатами качества завода-изготовителя.

7.2 Настоящим стороны договариваются, что визуальный осмотр товара, произведенный представителем Покупателя, должен быть абсолютным и окончательным для сторон для определения соответствия по количеству, комплектности и внешним признакам сохранности товара при его транспортировке.

7.3 При приемке товара от перевозчика Покупатель (грузополучатель) обязан проверить соответствие товара сведениям, указанным в настоящем контракте, спецификациях или дополнительных соглашениях к нему, а так же в транспортных, сопроводительных документах, сертификатах качества завода-изготовителя.

7.4 В случае, если при приемке товара после его получения от перевозчика будет выявлено

*Declara pe propria răspundere că
fotocopia este identică cu originalul*

несоответствие товара по качеству/количеству, Покупатель (грузополучатель) обязан приостановить приемку товара, принять меры по обеспечению сохранности товара и предотвращению смешения с другим однородным товаром и уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение 2 календарных дней с момента обнаружения недостатков.

7.5 Продавец обязан направить Покупателю (грузополучателю) не позднее 3 календарных дней с момента получения уведомления ответ об участии своего представителя в дальнейшей приемке товара. Представитель Продавца должен явиться для участия в приемке товара в разумный срок, не превышающий 20 дней с даты получения уведомления.

7.6 При отказе Продавца от участия в приемке либо непредставлении ответа на уведомление, либо неявке его представителя в течение сроков, указанных в п. 7.5 настоящего контракта, Покупатель имеет право производить дальнейшую приемку товара по качеству/количеству, с участием представителя Торгово-промышленной палаты или независимой экспертной организации с составлением акта в соответствии с п. 7.7 настоящего контракта.

7.7 В акте приемки товара должна быть указана следующая информация:

- наименование Покупателя (грузополучателя) товара;
- номер и дата составления акта, место приемки товара, время начала и окончания приемки товара;
- фамилии и инициалы лиц, принимающих участие в приемке товара, занимаемые ими должности, сведения о документах, подтверждающих полномочия данных лиц на участие в приемке товара, их реквизиты;
- наименования и адреса завода-изготовителя и Продавца;
- дата и номер уведомления о вызове представителя Продавца;
- обнаруженное несоответствие товара, его характер;
- указание на номер контракта и спецификацию;
- наименование и маркировка товара согласно товаросопроводительным документам на соответствующую партию товара;
- количество мест и вес металлопродукции по товаросопроводительным документам;
- состояние тары (упаковки);
- вес выявленной недостачи по каждому месту;
- номер товаросопроводительного документа и сертификата качества;
- размер, марка стали, номер партии, наличие ярлыка;
- заключение о характере выявленных дефектов товара и причина их возникновения.

Акт должен быть подписан всеми лицами, участвовавшими в приемке товара.

7.8 В случае признания Продавцом факта поставки некачественного товара, последний за свой счет и в согласованные сторонами порядке и сроки обязан произвести замену, либо произвести ремонт некачественного товара, либо соразмерно снизить цену поставленного товара.

8 Ответственность сторон

8.1 Если поставленный товар окажется дефектным или несоответствующим условиям настоящего контракта, Покупатель вправе требовать либо устранения дефектов, либо уценки, либо замены товара.

8.2 В случае несоблюдения сроков поставки товара, указанных в спецификации к настоящему контракту, Покупатель начисляет Продавцу пеню в размере 0,04 % от стоимости непоставленного в срок товара за каждую неделю просрочки, но не более 5% в год.

8.3 В случае несоблюдения сроков оплаты товара, Продавец начисляет Покупателю пеню, в размере 0,04 % от неперечисленной в срок суммы за каждую неделю просрочки, но не более 5% в год.

8.4 Если в результате нарушения Покупателем условий контракта об оплате, выразившегося в просрочке оплаты товара, Продавец был привлечен к административной либо иной ответственности за нарушение валютного законодательства Российской Федерации, Покупатель обязуется возместить расходы Продавца по уплате штрафа за такое нарушение, а так же иные расходы, понесенные вне зависимости от того, является ли контракт между сторонами действующим либо его действие прекратилось.

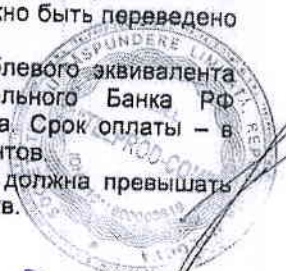
8.5 Оплата расходов, указанных в п.8.4 настоящего контракта, производится Покупателем на основании коммерческого счета Продавца с приложением копии акта уполномоченного органа о привлечении к административной ответственности, вступившего в законную силу. Содержание акта уполномоченного органа о привлечении к административной ответственности должно быть переведено на язык контракта (кроме русского) и заверено печатью Продавца.

8.6 Оплата расходов производится в валюте контракта. Конвертация рублевого эквивалента штрафа в валюту контракта производится Продавцом по курсу Центрального Банка РФ соответствующей валюты к рублю РФ на дату выставления коммерческого счета. Срок оплаты - в течение 15 (пятнадцати) банковских дней с даты получения вышеуказанных документов.

8.7 Ответственность Продавца перед Покупателем ни в коем случае не должна превышать общую сумму цены товара, в отношении которого допущено нарушение обязательств.



*Declara pe propria raspundere ca
fotocopia este identica cu originalul*



9 Рекламации

9.1 Покупатель имеет право заявить Продавцу рекламацию в случае обнаружения дефектов или весовой недостачи: недогруза, недовложения или дефекта партии товара, ответственность по которым не может быть отнесена на перевозчика. В случае выявления Покупателем недостачи целых мест, недостачи веса в целых местах при нарушении упаковки каждого целого места рекламации предъявляются Покупателем к перевозчику.

9.2 Рекламации должны быть предъявлены в письменной форме и могут быть заявлены посредством факсимильной, электронной или иной связи, позволяющей зафиксировать факт отправки и получения информации. В таких случаях они должны быть подтверждены письмом не позднее 3 рабочих дней с даты их направления с использованием электронной, факсимильной и иной связи, однако, в пределах нижеуказанных сроков.

9.3 К рекламации прилагаются подтверждающие ее документы (копия транспортной накладной, коммерческий акт, рекламационный акт и т.д.).

9.4 Датой заявления рекламации считается дата штампа почтового ведомства страны заявителя о принятии письма или телеграммы, или дата личного вручения рекламации стороне, которой она предъявлена. Датой заявления рекламации, направленной посредством факсимильной, электронной или иной связи, позволяющей зафиксировать факт ее отправки и получения, является дата отправления, зафиксированная на указанной рекламации с помощью технических средств, используемых для ее направления в зависимости от выбранного вида связи.

9.5 Рекламации могут быть заявлены:

- в отношении качества товара по явным дефектам – в течение 1 месяца с момента поставки, по скрытым дефектам – в течение 2 месяцев с момента поставки;
- в отношении количества товара – в течение 1 месяца с момента поставки. При определении количества товара за основу берется вес, указанный в упаковочных листах или отгрузочных спецификациях.

Дальнейшее предъявление рекламаций в отношении количества и качества товара не допускается.

9.6 В рекламации по качеству и количеству, как минимум должны быть указаны:

- а) наименование товара, соответствующее контракту;
- б) количество, по которому заявляется рекламация;
- в) номер контракт;
- г) данные, позволяющие определить, по какому именно товару заявлена рекламация, путем указания транспортных средств и иных реквизитов;
- д) существо рекламации (недостача, несоответствие качеству, некомплектность);
- е) требования Покупателя (допоставка, устранение дефектов и т.д.).

9.7 К рекламации должен быть приложен оригинал акта приемки товара, составленный в соответствии с разделом 7 настоящего контракт в 2-х экземплярах. В случае необходимости прилагаются также документы об испытаниях, анализе, фотографии, образцы дефектного товара.

9.8 Продавец в любом случае имеет право направить своего представителя для решения вопросов по рекламации у Покупателя.

9.9 В случае если вес товара после перевешивания находится в пределах +/-0,5 % от веса нетто, указанного в товаросопроводительном документе, то вес нетто по товаросопроводительному документу считается окончательным и принимается для дальнейших расчетов между Продавцом и Покупателем. В случае если разница в весе превышает 0,5 % от веса нетто по товаросопроводительному документу, Покупатель имеет право заявить рекламацию по недостаче веса с учетом указанного допуска (то есть вычесть из размера недостачи 0,5 % веса нетто указанного в товаросопроводительном документе).

9.10 Продавец должен принять решение по существу рекламации в течение 30 дней с момента получения рекламации, оформленной, так как это предусмотрено п. 9.6 настоящего контракт.

9.11 Подача рекламации не освобождает Покупателя от обязанности принять и оплатить поставленный товар, а также не дает права отказаться от получения и оплаты последующих партий товара по контракту.

10 Форс-мажор

10.1 Сторона не признается ответственной за неисполнение какого-либо из своих обязательств, если она докажет:

- что такое неисполнение явилось результатом препятствия, находящегося вне ее контроля;
- что от нее нельзя было разумно ожидать в момент заключения контракта принятия во внимание данного препятствия или его последствий для исполнения контракта;
- что она не могла разумно избежать или преодолеть такое препятствие или по крайней мере его последствия.

10.2 Препятствие, указанное в п. 10.1 настоящего контракт, может произойти по причине нижепоименованных событий, перечень которых не является исчерпывающим:

*Analau pe propria raspundere
ce fotocopia este identica cu originalul*



- объявленная или необъявленная война, гражданская война, беспорядки и революции;
- стихийные бедствия; ураганы, циклоны, землетрясения, цунами, наводнения, разрушение в результате молнии;
- взрывы, пожары, разрушения машин, заводов и любых установок;
- бойкоты, забастовки и локауты в любой форме, занятие предприятий или их помещений, происходящие на предприятии стороны, которая просит об освобождении от ответственности;
- действия властей, законные или незаконные, за исключением тех, в отношении которых соответствующая сторона приняла на себя риск согласно условиям контракт.

10.3 Форс-мажорные обстоятельства или другие независимые от сторон обстоятельства отодвигают соразмерно сроки поставки товара.

10.4 Если эти обстоятельства и их последствия будут продолжаться более трех месяцев, то каждая из сторон будет иметь право отказаться от дальнейшего исполнения обязательств по контракту, и в этом случае ни одна из сторон не имеет права на возмещение другой стороной возможных убытков.

10.5 Сторона, для которой создавалась невозможность исполнения обязательства по контракту, должна немедленно известить другую сторону о наступлении и прекращении обстоятельств, препятствующих исполнению обязательств.

10.6 Надлежащим доказательством наличия указанных выше обстоятельств и их продолжительности служат справки, выдаваемые соответственно Торгово-промышленной палатой страны Продавца или Покупателя.

11 Применимое право и арбитраж

11.1 Применимым правом по настоящему контракту является материальное право РФ.

11.2 Все споры, которые могут возникнуть из контракт или в связи с ним, будут разрешаться дружеским путем.

11.3 Каждая из сторон по настоящему контракту обязуется не обращаться в суд в соответствии с арбитражной оговоркой контракта до получения ответа или истечении срока для ответа на рекламацию, заявленную надлежащим образом.

11.4 В случае невозможности дружественного урегулирования, все споры и разногласия, вытекающие из настоящего Контракта и/или по его поводу, будут рассматриваться в третейском или арбитражном суде в стране ответчика и с применением законодательства и правовых норм государства по месту регистрации ответчика.

11.5 Языком арбитражных слушаний будет русский язык.

11.6 При исполнении настоящего Контракта, а также при решении споров, вытекающих из него или связанных с ним, стороны будут руководствоваться «ИНКОТЕРМС-2010».

12 Прочие условия

12.1 Настоящий контракт содержит все соглашения между сторонами и отменяет все предыдущие переговоры и переписку в отношении предмета настоящего контракт.

12.2 Все изменения и дополнения к настоящему контракту действительны лишь в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны обеими сторонами.

12.3 Покупатель не имеет права передавать третьему лицу права и обязательства по настоящему контракту без письменного согласия Продавца, за исключением случаев, прямо указанных в настоящем контракте.

12.4 Таможенные процедуры и формальности осуществляет сторона, на которую указанная обязанность возложена условием поставки товара (базисом поставки) согласно Инкотермс-2010, если иное не предусмотрено соглашением сторон.

12.5 При толковании базисных условий положения Инкотермс – 2010 применяются постольку, поскольку иное не оговорено в контракте.

12.6 Все расходы и сборы, включая таможенные сборы и пошлины, а также сборы по заключению и исполнению настоящего контракт, взимаемые на территории России, относятся за счет Продавца, а на остальных территориях – за счет Покупателя, если иное не предусмотрено в спецификациях к контракту.

12.7 Покупатель обязуется обеспечить получение к моменту поставки всех необходимых импортных лицензий и разрешений в отношении товара, поставляемого по настоящему контракту.

12.8 Настоящий контракт составлен в двух экземплярах на русском языке.

12.9 Все приложения, дополнения и изменения к настоящему контракту являются его неотъемлемой частью, допускается их подписание с использованием факсимильной связи с обязательной отправкой оригиналов по почте.

12.10 В случае изменения адреса или банковских реквизитов стороны обязуются уведомить друг друга в письменном виде.



*Declara pe propria raspundere
ca fotocopia este identica cu
originalul*



13 Срок действия контракта

13.1 Настоящий контракт действует с даты его подписания и до 31 декабря 2018 г.

13.2 В любом случае, истечение срока действия контракта не освобождает стороны от принятых на себя обязательств.

14 Адреса сторон

Продавец: ПАО «Челябинский трубопрокатный завод»
454129, Российская Федерация, г. Челябинск, ул. Машиностроителей, 21
ИНН 7449006730, ОКПО 00186654, КПП 997550001
телефон: +7 (351) 259-02-97, 255-77-13, факс: +7 (351) 259-04-95, 255-66-13.

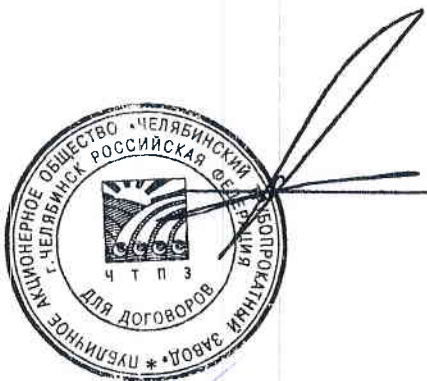
Банковские реквизиты:
ГАЗПРОМБАНК (АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО), МОСКВА
SWIFT CODE: GAZPRUMMX
Филиал в г.Екатеринбурге
Транзитный Счет № 40702978500264001513
Текущий Счет № 40702978200263001513
Банки корреспонденты:
1. Bank GPB International S.A., Luxembourg
SWIFT: GAZPLULL
Счет: LU643790111780352004.
2. Deutsche Bank AG, Frankfurt-am-Main, GERMANY
SWIFT: DEUTDEFF
Счет: 94738361000.

Покупатель: S.R.L. «Telprod-Com»
Юридический адрес: MD-2071, mun. Chisinau, str. Alba Iulia, 113 ap.(of) 181
Почтовый адрес: MD-2071, mun. Chisinau, str. Petricani, 19/2
с/п 1011600003819, TVA 0506442
Тел/факс: +373-22-317-611, 317-628
e-mail: telprodcom@mail.ru

Банковские реквизиты:
IBAN MD78MO2224ASV42810137100
BC Mobias-banca Groupe Societe Generale SA
Cod BIC MOBVM22

Продавец
ПАО «Челябинский трубопрокатный завод»
Горайнов А.Г.

Покупатель
S.R.L. «Telprod-Com»
Лазарев М.



*Declara pe propria raspundere ca
fotocopia este identica cu originalul*

г. Челябинск

"24" сентября 2020 г.

1. Продавец предоставляет Покупателю следующие товары:

№ поз.	Марка стали	Стандарт, дополнительные требования по позициям	Размеры, мм	Длина, мм	Кол-во, тн	Толеранс %		Цена, евро/тн.	Сумма, евро	Примечание
						-	+			
1	171ГС-У	Трубы стальные сварные для магистральных газонефтепроводов по ГОСТ 20295-85, тн 3,	530x7	н/д	996,0	1	1	810,00	806 760,00	
2	171ГС-У	нетермообработанные, экструдированные	530x8	н/д	191,0	1	1	810,00	154 710,00	
Итого:					1 187,0				961 470,00	

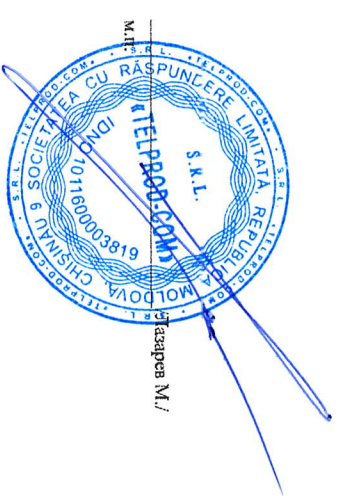
- Общая сумма по спецификации № 8 составляет 961 470 (Девятьсот шестьдесят одна тысяча четыреста семьдесят) евро. Применяемая ставка НДС - 0%.
- Условия оплаты товара: первый авансовый платеж в размере 10% от общей суммы настоящей спецификации перечисляется Покупателем до 10 октября 2020 г.; следующие авансовые платежи в размере неоплаченных 90% от каждой партии готового к отгрузке товара производится Покупателем в течение 5 (пяти) операционных банковских дней с момента получения от Продавца письменного уведомления о готовности партии товара к отгрузке.
- Поставка осуществляется железнодорожным транспортом на условиях СРТ ст. Вулканешть согласно Инкотермс 2010. Право собственности и риск случайной гибели товара переходят от Продавца к Покупателю в момент передачи товара в распоряжение первого перевозчика на ст. Челябинск-Южный в соответствии со сроком поставки, согласованным сторонами в п. 5.
- Срок отгрузки товара: 530x7 мм, 274 тн - до 31.10.2020 г.; 530x7 мм, 274 тн - 30.11.2020 г.; остальное количество - до 31.12.2020 г. при выполнении условий оплаты товара согласно п. 3 настоящего приложения.
- Происхождение товара: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", Российская Федерация.
- Грузоотправитель: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", 454129, Российская Федерация, г. Челябинск, ул. Машиностроителей, 21; ОКПО 00186654.
- Отгрузочные реквизиты Грузоотправителя: ст. Челябинск-Южный Уральской ж.д., код станции 800605, код Грузоотправителя 3890.
- Грузополучатель: S.R.L. "Terrod-Com"; Юридический адрес: MD-2071, Республика Молдова, мп. Chisinau, str. Retiani, 19/2; ОКТО 40744213.
- Отгрузочные реквизиты Грузополучателя: станция Вулканешть, код станции 398406, код Грузополучателя 8681.
- Настоящее приложение составлено в трех экземплярах на русском языке и является неотъемлемой частью контракта № 488/00186654/17021 от 15.05.2017 г. и вступает в силу с даты его подписания.
- Реквизиты и подписи Сторон:

Продавец:
ПАО "Челябинский трубопрокатный завод"



/Карташков А.С./

Покупатель:
S.R.L. "Terrod-Com"



/Газарев М./

**Дополнительное соглашение № 1 к приложению № 8
контракта № 488/00186654/17021 от 15.05.2017 г.**

Спецификация № 8

"19" октября 2020 г.

г. Челябинск

1. Продавецставляет Покупателю следующий товар:

№ поз.	Марка стан	Стандарт. Дополнительные требования по позициям	Размеры, мм	Длина, мм	Кол-во, тн	Толеранс %		Цена, евро/тн.	Сумма, евро	Примечание
						-	+			
1	1П1С-У	Трубы стальные сварные для магистральных газонефтепроводов по ГОСТ 20295-85, тип 3,	530x7	н/д	1 034,0	1	1	810,00	837 540,00	
2	1П1С-У	негермообработанные, экранированные	530x8	н/д	147,8	1	1	810,00	119 718,00	
Итого:					1 181,8				957 258,00	

2. Общая сумма по спецификации № 8 составляет 957 258 (Девятьсот пятьдесят семь тысяч двести пятьдесят восемь) евро. Применяемая ставка НДС - 0%.

3. Условия оплаты товара: первый авансовый платеж в размере 10% от общей суммы настоящей спецификации перечисляется Покупателем до 10 октября 2020 г.; следующие авансовые платежи в размере оплаченных 90% от каждой партии готового к отгрузке товара производятся Покупателем в течение 5 (пяти) операционных банковских дней с момента получения от Продавца письменного уведомления о готовности партии товара к отгрузке.

4. Доставка осуществляется железнодорожным транспортом на условиях СРТ ст. Вулканешть согласно Инкотермс 2010. Право собственности и риск случайной гибели товара переходят от Продавца к Покупателю в момент передачи товара в распоряжение первого перевозчика на ст. Челябинск-Южный в соответствии со сроком поставки, согласованным сторонами в п. 5.

5. Срок отгрузки товара: 530x7 мм, 548 тн - до 31.10.2020 г.; остальное количество - до 31.12.2020 г. при выполнении условий оплаты товара согласно п. 3 настоящего приложения.

6. Происхождение товара: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", Российская Федерация.

7. Грузоотправитель: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", 454129, Российская Федерация, г. Челябинск, ул. Машиностроителей, 21; ОКПО 00186654.

8. Отгрузочные реквизиты Грузоотправителя: ст. Челябинск-Южный Южно-Уральской ж.д., код станции 800605, код Грузоотправителя 3890.

9. Грузополучатель: S.R.L. "Tefrod-Com", Юридический адрес: MD-2071, Республика Молдова, мпн. Chisinau, str. Alba Iulia, 113 ар.(of) 181; Почтовый адрес: MD-2071, Республика Молдова, мпн. Chisinau, str. Petricani, 19/2; ОКПО 40744213.

10. Отгрузочные реквизиты Грузополучателя: станция Вулканешть, код станции 398406, код Грузополучателя 8681.

11. Настоящее приложение составлено в трех экземплярах на русском языке и является неотъемлемой частью контракта № 488/00186654/17021 от 15.05.2017 г. и вступает в силу с даты его подписания.

12. Реквизиты и подписи Сторон:

Продавец:
ПАО "Челябинский трубопрокатный завод"

Покупатель:
S.R.L. "Tefrod-Com"



/Карташов А.С./

М.П.



/Даварев М./

г. Челябинск

ПРИЛОЖЕНИЕ № 9
к контракту № 488/00186654/17021 от 15.05.2017 г.
Спецификация № 9

"23" декабря 2020 г.

1. Продавецставляет Покупателю следующий товар:

№ поз.	Марка стали	Стандарт, дополнительные требования по позициям	Размеры, мм	Длина, мм	Кол-во, тн	Толеранс %		Цена, евро/тн.	Сумма, евро	Примечание
						-	+			
1	17Г1С-У	Трубы стальные сварные для магистральных газонефтепроводов по ГОСТ 20295-85, тип 3, термомообработанные, экранированные	530x8	н/д	74,0	3	3	810,00	59 940,00	изготовить 60 штук
					Итого:				59 940,00	

- Общая сумма по спецификации № 9 составляет 59 940 (Пятьдесят девять тысяч девятьсот сорок) евро. Применяемая ставка НДС - 0%.
- Условия оплаты товара: первый авансовый платеж в размере 10% от общей суммы настоящей спецификации перечисляется Покупателем до 28 декабря 2020 г.; следующие авансовые платежи в размере неоплаченных 90% от каждой партии готового к отгрузке товара производятся Покупателем в течение 5 (пяти) операционных банковских дней с момента получения от Продавца письменного уведомления о готовности партии товара к отгрузке.
- Поставка осуществляется железнодорожным транспортом на условиях СРТ ст. Вулканешть согласно Инкотермс 2010. Право собственности и риск случайной гибели товара переходят от Продавца к Покупателю в момент передачи товара в расторженное первое перевозчика на ст. Челябинск-Южный в соответствии со сроком поставки, согласованным сторонами в п. 5.
- Срок отгрузки товара: до 28.02.2021 г. при выполнении условий оплаты товара согласно п. 3 настоящего приложения.
- Проектирование товара: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", Российская Федерация.
- Грузоотправитель: ПАО "Челябинский трубопрокатный завод", 454129, Российская Федерация, г. Челябинск, ул. Машиностроителей, 21; ОКПО 00186654.
- Отрубочные реквизиты Грузоотправителя: ст. Челябинск-Южный Южно-Уральской ж.д., код станции 800605, код Грузоотправителя 3890.
- Грузополучатель: S.R.L. "Terrod-Com", Юридический адрес: MD-2071, Республика Молдова, шп. Chisinau, ст. Alba Iulia, 13 ар.(of) 181; Почтовый адрес: MD-2071, Республика Молдова, шп. Chisinau, st. Retiani, 19/2; ОКПО 40744213.
- Отрубочные реквизиты Грузополучателя: станция Вулканешть, код станции 398406, код Грузополучателя 8681.
- Настоящее приложение составлено в трех экземплярах на русском языке и является неотъемлемой частью контракта № 488/00186654/17021 от 15.05.2017 г. и вступает в силу с даты его подписания.
- Реквизиты и подписи Сторон:

Продавец:
ПАО "Челябинский трубопрокатный завод"

Покупатель:
S.R.L. "Terrod-Com"



М.П. _____
Карташков А.С./



М.П. _____
Лазарев М./